

## Mensaje del Caudillo al Rey de Marruecos

RABAT, 27. (Efe). — El Jefe del Estado español Generalísimo Franco, ha enviado al Rey Hassan II el siguiente mensaje de agradecimiento:

«En nombre propio y en el del Gobierno y el pueblo español, agradezco a Vuestra Majestad el mensaje amistoso que ha tenido a bien dirigirme con ocasión de celebrarse la fiesta nacional española. A mi vez, desearo la felicidad personal de Vuestra Majestad y el bienestar de vuestro pueblo amigo».



# Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA  
Depósito Legal: CS 6. 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO  
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:  
Avda. Cernuda y Velasco  
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

MIÉRCOLES, 28 DE JULIO DE 1971. — AÑO XXXIV. — N° 10.173 — PRECIO: 4 PESETAS

## Mercado Levantino del Automóvil

VENTA AUTOMOVILES TODAS MARCAS  
GRANDES FACILIDADES DE PAGO  
CON GARANTIA

Avd. Dr. Clará, 38 CASTELLÓN

# APOLO XV SEGUIRA ADELANTE

Existía un cortocircuito en uno de los sistemas de encendido, pero el problema no afectará a la misión

## Las mujeres de los astronautas



CABO KENNEDY. — Sonrientes, pero rehusando decir las últimas palabras que cambiaron con sus maridos, las señoras Ann Scott y Mary Ellen Irwin, son entrevistadas por los periodistas poco después de la salida del «Apolo XV».

“Todo salió como nosotros esperábamos”, afirma Scot

HOUSTON, 27. (Efe-Reuters). — Los cosmonautas del «Apolo XV» tienen hoy un programa tranquilo en su segunda jornada de viaje hacia la luna. Su período de descanso de 10 horas concluirá a las 15:34 (hora española) y el programa para el día es el siguiente:  
19:29 corrección trayectoria, si es preciso. La primera corrección, fijada para primera hora de hoy no fue precisa. Queda por ver si será necesaria la segunda.  
20:19 (hora española del día 28). Scott e Irwin abrirán las escotillas entre «Endavour» y «Halcón» para realizar diversas inspecciones que durarán 45 minutos y serán televisadas.

### MENSAJE DE NIXON

HOUSTON, 27. (Efe). — Hasta el momento el vuelo se caracteriza por su precisión tanto en las horas como en la trayectoria, no habiendo sido necesario ninguna corrección de esta última. Sólo una falsa alarma en uno de los interruptores del motor principal causó preocupación y pérdida de energías a los tres astronautas y técnicos en Houston durante el primer día de emisión hasta que se descubrió que la válvula causante de la anomalía se encontraba en malas condiciones, pero sin afectar al mecanismo de encendido.

David Scott, James Irwin y Alfred Worden hablaron poco durante sus primeras doce horas de vuelo y se dedicaron a sacar fotografías ultravioletas de la Tierra conforme se aproximaban a las 100.000 millas de distancia. A las tres de la madrugada, hora española, del día 27 comenzaron un período de descanso que terminará a las 15:34.

Los médicos de la NASA han recomendado especialmente a Alfred Worden, el piloto de la nave comando que estará seis días orbitando la luna mientras sus dos compañeros bajan al satélite, que haga bastante ejercicio físico para evitar problemas en su aparato circulatorio y en el corazón debido al tiempo que ha de pasar fuera de la Tierra.

Pasa a la Pág. 13

Pasa a la Pág. 13

## Las preferencias generalizadas a los países de la cuenca mediterránea

El Consejo de Ministros del Mercado Común pide a la Comisión Europea prepare sugerencias en este sentido  
Tasas compensatorias para las ciruelas españolas

## Los Príncipes de España, llegan al Pazo de Meirás

Donde pasarán unos días de descanso

LA CORUÑA, 27. (Pyresa). — A la una menos veinticinco de este mediodía tomó tierra en el aeropuerto de Alvedro el cuartimotor que desde Madrid conducía al Príncipe de España, don Juan Carlos, que venía acompañado de sus hijas, las infantas Cristina y Elena. Diez minutos más tarde, aterrizaba un bimotor, en el que viajaba Su Alteza Real la Princesa Sofía y el infante Felipe.

Fueron recibidos en el aeropuerto por el Ministro de jornada, Teniente General Castañón de Medina, y por la Marquesa de Villaverde, que se encontraba acompañada de sus hijos.

La bienvenida oficial estuvo a cargo de los Capitanes Generales de la Octava Región Militar y del Departamento Marítimo del Ferrol del Caudillo, Tenientes Generales García Machinena y Romero Manso, respectivamente; Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Presidente de la Diputación, Alcalde de La Coruña y demás autoridades y representaciones.

BRUSELAS, 27 (Efe). — En la reunión de la pasada madrugada, el Consejo de Ministros de la C.E.E. ha dado un paso más en el camino hacia una decisión favorable, pidiendo a la Comisión Europea que le prepare sugerencias concretas para extender los beneficios del sistema de preferencias generalizadas a los países de la cuenca mediterránea.

Hasta ahora, el Consejo de Ministros comunitario se había limitado, en su declaración del 30 de marzo pasado, a decir que el caso de siete países, entre ellos España, sería objeto de estudio por parte de la comisión y de consultas en la C.C.D.E. y que la «C.E.E.» llegaría a una determinación de su postura tan pronto como se produjeran resultados significativos en las instancias internacionales. Parece que estos «resultados significativos» se han producido, puesto que el Consejo Comunitario ha pedido ahora a la Comisión formalmente que le someta propuestas para incluir como beneficiarios del sistema a los países de la cuenca mediterránea.

Esta madrugada, la delegación belga fue la que, hablando primeramente, propuso que el beneficio de las preferencias generalizadas fuera extendido a los países de la cuenca mediterránea y en todo caso a los que están unidos a la S.E.E. por lazos de asociación. La gran mayoría de las delegaciones se adhirió a esta propuesta, por lo que el Consejo Comunitario dió el citado encargo a la Comisión.

### DESARROLLO DEL CONSEJO

BRUSELAS, 27 (Efe). — Fiel a la tradición comunitaria, el último Consejo de Ministros del Mercado Común Europeo de esta temporada 1970-71 terminó en Bruselas, a las tres horas de la tarde.

Después de tener un primer debate sobre las futuras relaciones a establecer con los países miembros de la «EFTA», que no son cas-

## GUAPA ENTRE LAS GUAPAS



MIAMI (Florida). — Georgina Rizk, de Beirut, Líbano, ha sido elegida Miss Universo en el Concurso que tradicionalmente se celebra en estas fechas en Miami Beach. En la foto, de izq. a derecha Miss Brasil, Eliane Pereira Guimaraes; Miss Puerto Rico, Beba Franco; Miss Universo; Miss Australia, Tony Suzanne Rayward y Miss Finlandia, Pirjo Lahtila. Las dos primeras y las dos últimas son las Damas de Honor. — (Telefoto CIFRA)

## El Caudillo preside la ofrenda nacional al Apóstol



SANTIAGO DE COMPOSTELA. — S.E. el Jefe del Estado presidió la solemne ceremonia de la ofrenda nacional al Apóstol Santiago, celebrada en la Catedral Compostelana. La fotografía refleja un momento del acto. — (Foto CIFRA)

## ALERTA EN LAS FUERZAS EGIPCIAS

## FEISAL promete a HUSSEIN su mediación entre Amman y El Cairo

EL CAIRO, 27. (Efe-Upi). — Las fuerzas egipcias se encuentran preparadas al máximo para hacer frente a los acontecimientos que se esperan en la línea con Israel, informa hoy la agencia semi-oficial egipcia «Oriente Medio».

La agencia atribuye a fuentes militares la afirmación de que «las fuerzas armadas egipcias se encuentran en estado de máxima preparación para enfrentarse con la evolución de los acontecimientos que se esperan en el frente y con todo intento que realice el enemigo para infundir dudas sobre la capacidad de la fuerza aérea de Egipto».

La noticia de la agencia se produce a raíz de la decisión de los dirigentes políticos egipcios de dejar en plena libertad al Presidente Sadat para llevar a efecto su plan de expulsar a Israel, este mismo año, de los territorios árabes ocupados.

Escija la funda que desee para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime 98 (Frente Instituto). Telf. 216452

### CONVERSACIONES FEISAL-HUSSEIN

BEIRUT, 27. (Efe-Upi). — El Rey Feisal de Arabia Saudita ha prometido al soberano jordano, hacer lo posible para reanudar las relaciones entre Amman y El Cairo, informa hoy el diario independiente de Beirut «An Nahar».

Hussein se trasladó a Yedah (Arabia Saudita) para mantener conversaciones con Feisal el sábado pasado. «An Nahar», en un despacho procedente de Yedah, añade que Hussein y Feisal ya han celebrado dos reuniones. Hussein explicó la situación en Jordania y la actitud de su Gobierno con relación a los guerrilleros, añade el rotativo. Puso de relieve Hussein que se adhería a los acuerdos de Amman y El Cairo que establecían las relaciones en tre ambas partes.

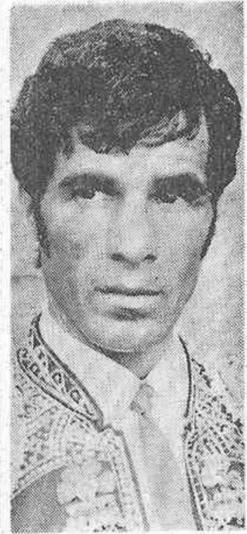
«An Nahar» añade que Feisal expresó su sentimiento por las actuales enemistades existentes entre los Estados árabes y «prometió que Arabia Saudita realizaría esfuerzos para restaurar las relaciones entre Egipto y Jordania al estatuto existente antes del 23 de julio», cuando Sadat hizo su ataque. Feisal también puso de relieve su opinión sobre la actitud estadounidense en Oriente Medio.

### GESTION DE TUNEZ

BEIRUT, 27. (Efe-Upi). — El Ministro tunecino de Asuntos Exteriores, Mohamed Masmudi ha salido esta noche para Arabia Saudita a fin de proseguir sus esfuerzos encaminados a reconciliar el Gobierno jordano y los guerrilleros palestinos. Declaró a los periodistas que era portador de un mensaje del Presidente Hadib Bourguiba para el Rey Feisal.

Antes de su partida Masmudi conferenció con el Primer Ministro Saeb Salam sobre los esfuerzos de mediación árabe en Jordania. Masmudi llegó hoy de Damasco donde celebró análogas conversaciones con el Presidente Hafez Assad y el Primer Ministro Abdel Rahman Jelfawi.

## Ha muerto el diestro José Mata



Información (Pág. 11)

## Una mujer, navegante solitario

Ha realizado la travesía del Atlántico

NEWPORT (Rhode Island), 27. (Aifl). — Nicolette Milnes-Walker, de Gran Bretaña, ha realizado la travesía en solitario del Atlántico en una embarcación a vela de nueve metros de eslora, equipada con moderno equipo de navegación, pero sus mayores problemas fueron los mismos que tuvieron los marinos antiguos. La señorita Walker, de 28 años de edad, psicóloga de País de Ga-

les, hizo la travesía desde Milford Haven (Gales) hasta Newport (Rhode Island), en 44 días. Los 4.828 kilómetros de viaje concluyeron ayer, lunes, en esta ciudad, donde se dice llegó el «Vikingo» Leif Erickson en el siglo XVIII. La señorita Walker tuvo sus principales problemas en el tiempo, la depresión y la soledad, aunque, según ella, «la mayor parte del viaje careció de novedades».



Continúa el régimen de calor, sin que se vislumbre posibilidad de cambio en fechas próximas. Dicen los meteorólogos, que hay una suya en el norte que paulatinamente se extenderá hacia el Mediterráneo; pero somos escépticos; y sobre todo pensamos, no sin razón, que lo lógico es que tengamos calor ahora y frío en invierno. Muchos de los turistas se preparan ya para el regreso, una vez terminadas las vacaciones; pero otros entran en mayores dosis. Sólo hay que salir un momento a la carretera general y darse cuenta de la interminable caravana de coches con matrículas extranjeras, que vienen.

El día, tuvo un marcado relieve, con el acto de toma de posesión del nuevo Presidente de la Diputación, D. Francisco Abella. Hubo muchísimo público y la solemnidad congregó en el amplio salón de la Diputación a numerosos Alcaldes de la provincia, y autoridades de Castellón y Valencia, así como representaciones de la vida económica y deportiva de la capital del Turia. El acto lo presidió el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, D. Juan Aizpurua.

**Marcos - Molduras**  
CUADROS, ESPEJOS, lienzos en ARTESANÍA GONLAI  
Frente Cine Sindical

### CENTROS OFICIALES

#### Gobierno Civil

##### VISITAS

El Excmo. Sr. D. Juan Aizpurua Azqueta, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, una vez despachados los asuntos oficiales, recibió ayer las siguientes visitas:  
D. José Salvador Segarra, Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Salsadella, acompañado de la Corporación.

#### Ayuntamiento

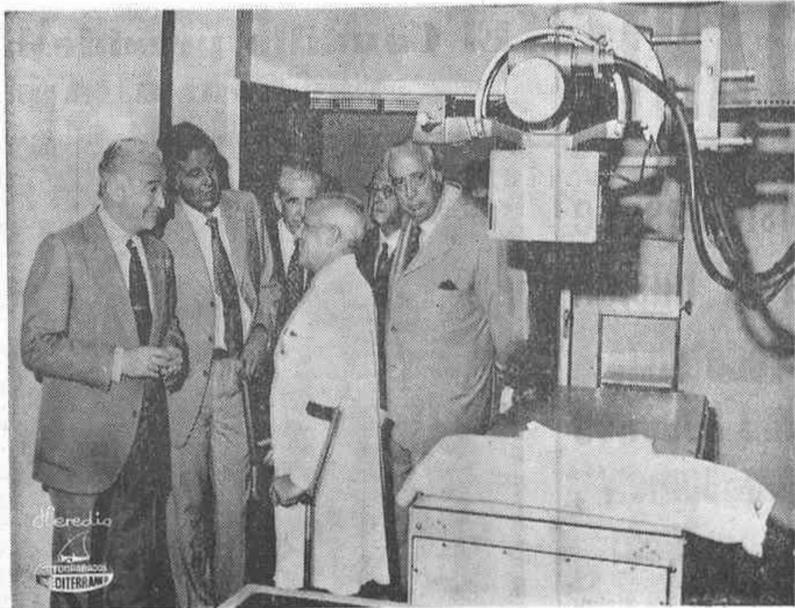
**SESION DE LA PERMANENTE.** — Hoy, a las 8 de la mañana, celebrará sesión la Comisión Municipal Permanente, de acuerdo con el siguiente orden del día:

Lectura y aprobación del acta de la sesión anterior; Despacho de oficio; Expedientes de obras; Dictamen de la Comisión de Fomento relativo a la aprobación de un presupuesto para la reparación de daños efectuados en la vía pública por un camión; Informe de la Comisión de Servicios Públicos referente al traslado y ampliación de una industria de carpintería mecánica; Dictamen de la Comisión de Servicios Públicos relativo a la sustitución de un vehículo destinado al servicio de alquiler sin conductor; Id. Id. sobre ampliación de vehículos en una actividad de coches de Alquiler sin conductor; Dictamen de la Comisión de Hacienda relativo a la aprobación de Padrones adicionales por el concepto de Derechos y Tasas por Uso del Alcantarillado; Dictamen de la Comisión de Hacienda referente a la enajenación de una parcela sobrante de vía pública; Id. Id. referente a los servicios prestados durante el pasado mes de junio por «Fomento de Obras y Construcciones, S.A.», contratista adjudicatario del Servicio de Limpieza; Id. Id. relativo a Cuentas de Valores en recibos y de certificaciones de débitos; Facturas y gastos por atenciones municipales; Despacho extraordinario; Preguntas e interpellaciones.

**SESION PLENARIA.** — Mañana, a las 8 de la mañana, celebrará sesión el Ayuntamiento Pleno, para estudiar los siguientes asuntos:

Lectura y aprobación del acta de la sesión anterior; Despacho de oficio; Ratificación de acuerdos adoptados por la Comisión Municipal Permanente; Dictamen de la Comisión de Fomento aprobando provisionalmente el Proyecto de obras complementarias a ejecutar en la Avda. de Benicassim; Id. Id. aprobando la 3.ª Fase del Proyecto de Urbanización de la plaza Donoso Cortés y pasos inferiores de la línea del ferrocarril Valencia-Barcelona, en las calles Ronda Vinatera y Joaquín Costa; Id. Id. relativo a la declaración de urgencia de la ejecución de las obras correspondientes a la 3.ª Fase del Proyecto de Urbanización de la plaza Donoso Cortés y pasos inferiores de la línea del ferrocarril Valencia-Barcelona, en las calles Ronda Vinatera y Joaquín Costa; y aprobación del contrato suscrito por la Alcaldía para la ejecución de las obras de referencia; Id. Id. referente a la aprobación inicial del Proyecto de

## El Gobernador Civil y Jefe Provincial visitó la Residencia de la Seguridad Social



Ayer por la tarde, poco después de las seis, llegó a la Residencia de la Seguridad Social, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, D. Juan Aizpurua, a quien acompañaba el Presidente de la Diputación, D. Francisco Abella, ambos, con sus esposas.

En la puerta del edificio, fue recibido por el Delegado Provincial de Trabajo, D. Luis Burguera, cuya esposa entregó un ramo de flores a la esposa del Sr. Aizpurua. Sucesivamente fue saludado y cumplimentado por el Presidente del Consejo de Administración del I.N.P.,

D. Federico de Brugada; Director Provincial del I.N.P., D. Manuel Aldeanueva; Inspector-Jefe de la Seguridad Social en la provincia, D. Juan del Olmo; Director de la Residencia, D. José Pedro Zaballo; Vicepresidente del Consejo, D. José Roig; Administrador del Centro, D. Francisco Marco.

Las esposas de las Autoridades citadas, saludaron a doña June Cortázar de Aizpurua, y a la esposa del Presidente de la Diputación, doña María Estrella Amigó, de Abella.

Tras los saludos, y acompañado por el Director del centro, Dr. Zaballo, el Jefe Provincial y Gobernador Civil, comenzó el recorrido de las distintas dependencias y servicios de la Residencia, comenzando por el Servicio de Hematología y Hemoterapia, donde el Jefe del Servicio, Dr. Martín-Arias, explicó detalladamente al señor Aizpurua el funcionamiento del servicio y del Banco de Sangre, recibiendo un detallado informe del Presidente del Banco, D. José Roig; continuó la visita haciéndolo a continuación a las instalaciones de Rayos X, Pediatría y Maternidad, contemplando la sección de prematuros. En la tercera planta, Cirugía, con las magníficas instalaciones de quirófanos; en la cuarta, traumatología, para visitar con gran detenimiento en la planta quinta la Escuela de A.T.S., acom-

pañado por la Jefe de la Escuela, Srta. Ayuso, que fue dando amplios detalles del funcionamiento del régimen que siguen las alumnas, y de la ilusión que todas ellas tienen en estas instalaciones. El Dr. Zaballo, informó al Sr. Aizpurua del proyecto de construcción de un edificio anexo a la Residencia, dedicado exclusivamente a Escuela de A.T.S.; en este momento intervinieron el Delegado de Trabajo y el Director del I.N.P., quienes explicaron al Gobernador Civil y Jefe Provincial, esta nueva faceta de la Escuela. Con ello, dijo el Sr. Burguera, esta quinta planta podrá ampliarse para asistencia médica, y con ello el número de camas será mucho mayor. Desde aquí, el Sr. Aizpurua, siempre acompañado por las personalidades de la Seguridad Social, pasó a la Capilla del Centro, y otras dependencias.

Finalmente, en el amplio hall de la planta, le fue ofrecido al Gobernador Civil y Jefe Provincial, y sus acompañantes, así como a todos los presentes, un vino de honor.

Antes de abandonar el centro, el Sr. Aizpurua Azqueta, firmó en el Libro de Honor, y expresó a las Autoridades de Trabajo y de la Seguridad Social, su complacencia por las magníficas instalaciones con que cuenta la Seguridad Social en nuestra capital, al servicio de los asegurados de la capital y provincia, despidiéndose de todos ellos.

## CATOLICIDAD

### SANTORAL

**SANTOS DE HOY.** — Santos Nazario, Celso, Víctor, mr., Inocencio, papas; Eustaquio, Aniceto, mrs.; Sansón, ob.; Peregrino, pb.; Catalina Tomás, vg.—MISA DEL DIA: De Feria.

**SANTOS DE MAÑANA.**—Santos Marta, vg.; Urbano II, p.; Félix, Simplicio, Faustino, Calixto, Lucina, Beatriz, Flora, vgs.; Olavo (rey), Eugenio, Teodoro, Antonino, mrs.; Próspero, Lupo, Guillermo, obs.—MISA DEL DIA: De Santa Marta. Memoria obligatoria.

## Cultos

**SANTA MARIA.** — Hoy, misas a las 8, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 3.  
**SAGRADA FAMILIA.** — Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.  
**SAN PEDRO.** — Hoy, misa a las 730 de la tarde.  
**SANTISIMA TRINIDAD.**—Hoy,

misas a las 8 y 930 de la mañana Por la tarde, misas a las 730 y 830.

**SAN JOSE OBRERO.** — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.

**SAN FRANCISCO.**—Hoy misas a las 745, 830, 915 de la mañana y 730 de la tarde.

**SAN JUAN BAUTISTA.** — Hoy, misa a las 630 de la tarde.

**SAN VICENTE FERRER.**—Hoy, misa a las 730 de la tarde.

**SAN CRISTOBAL.** — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde.

**PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.** — Hoy, misas a las 730 y 830 de la mañana. Por la tarde, a las 730.

**CAPILLA DEL CEMENTERIO.**—Hoy, a las 630 de la tarde, Rosario y Misa.

**SAN AGUSTIN.** — Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 730 de la tarde.

**ERMITORIO DEL LIDON.** — Hoy, misa a las 6 de la tarde.

## ANUNCIOS OFICIALES

**INSPECCION PROVINCIAL DE ENSEÑANZA PRIMARIA**  
NOTA DE LA INSPECCION PROVINCIAL DE ENSEÑANZA PRIMARIA

Ante la imposibilidad de agradecer particularmente a todas las autoridades, organismos y particulares el interés manifestado por el estado de salud y la recuperación del Inspector Jefe de Enseñanza Primaria de la provincia de Castellón, D. José Roig Ibáñez, esta Inspección da las gracias a todos por las continuas visitas y testimonios recibidos.

**CUPON PRO-CIEGOS**  
PREMIADO AYER

**colowall**

**Farmacias de Guardia**

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:  
**CALDUCH,** Enmedio, 21.  
**PALLESER,** Av. Cornuda y Velasco, 28.  
**TURON,** San Félix, 11.

## Murió ahogado en la playa del Pinar

### SUCESOS: SUCEOS

### Una niña de 12 años pudo ser recuperada en la Residencia de la Seguridad Social de los síntomas de asfixia que sufría

Ayer en la Playa del Pinar ocurrieron dos accidentes, a otras tantas personas, uno de los cuales, resultó mortal; entretanto el otro, gracias a la eficacia y oportunidad pudo salvarse una niña de 12 años.

En la playa, aproximadamente frente a las instalaciones de la Casca del Círculo Mercantil, José Hueso Nogueres, de 26 años, natural de Nules y vecino de Castellón, soltero, sufrió, por lo visto, un corte de digestión. Apercebido de que algo anormal le ocurría, uno de sus familiares, pidió auxilio, y aunque le fue prestado inmediatamente, parece que ya el problema no tenía remedio. En una ambulancia de la Cruz Roja, fue trasladado a la Residencia de la Seguridad Social, donde el facultativo de guardia, Dr. Fernández, sólo pudo apreciar que había

momento en que fue alcanzando por un turismo, que parece no, advirtió la preferencia del otro.

**LESIONADO EN CAIDA FORTUITA**  
José Luis Sapró Gual, de 17 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en caída fortuita, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el facultativo de guardia le apreció herida contusa en región nasal, de pronóstico leve s/c.

**ACIDENTE DE TRABAJO**  
Vicente Congos Esteve, de 26 años, vecino de Borriol, resultó lesionado en accidente de trabajo, siendo asistido en el Hospital donde el médico de servicio le apreció hemartrosis en rodilla izquierda por fuerte contusión, de pronóstico leve s/c.

**PUEDO SER SALVADA**

Otro accidente, en parecidas circunstancias, lo tuvo la niña Francisca Martínez Torres, de 12 años, pero quizá no restaría tanta gravedad, o no lo fue por corte de digestión, el caso es que fue extraída del mar y trasladada a la Residencia de la Seguridad Social, donde el Dr. Fernández, la asistió convenientemente, y pudo recuperarse. Más tarde, fue internada en el servicio de Medicina Interna, donde el Dr. Cacho, le continuó prestando asistencia, logrando que se recuperara casi por completo, quedando internada para posterior observación.

**ACIDENTE DE TRABAJO**

Francisco Antequera Ferriza, de 28 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en accidente de trabajo, en circunstancias que no hemos podido precisar, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el médico de servicio le apreció heridas contusas en dedos medio y anular de la mano izquierda, de pronóstico leve s/c.

**LESIONADO EN ACCIDENTE DE TRAFICO**

Fructuoso Lucientes Pérez, de 80 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en accidente de tráfico, en circunstancias que no hemos podido conocer, siendo asistido en el Hospital donde el facultativo de servicio le apreció heridas incisivas en región lateral izquierda del cuello y superciliar derecha; hematoma en pómulo izquierdo y supra-

**CHOQUE DE DOS TURISMOS**

En las proximidades de Morella, chocaron el turismo matrícula CS-60.418 conducido por Fernando Sangüesa Virgos, vecino de Morella y el turismo matrícula B-869.448 conducido por Ramón Violeta Mampel, vecino de Tarrasa.

Los dos conductores, resultaron lesionados de carácter leve; y con daños de alguna importancia los vehículos.

**CHOQUE EN LA TRAVESIA DE VILLARREAL**

En el km. 58 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, cruce con la de Burriana, el camión matrícula J-49.746 conducido por Francisco Muñoz Valiente, de 28 años, vecino de Andújar, alcanzó al turismo matrícula francesa 765-EE-43 conducido por Juan Francisco Brigriroux Marco, lanzándolo contra la furgoneta matrícula CS-40.799 conducida por José Ovejero García, vecino de Almenara.

A causa del accidente resultaron los vehículos con daños; e ilesos los conductores.

**LESIONADO EN CAIDA**

Vicente Ramos Andreu, de 12 años, vecino de Benasal, resultó lesionado en caída fortuita, siendo asistido en el Hospital donde el médico de guardia le apreció fractura tercio inferior del antebrazo derecho, de pronóstico grave.

**ACCIDENTE CASUAL**

Vicente Monselgas Gómez, de 5 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en accidente casual, siendo asistido en el Hospital donde el facultativo de guardia le apreció herida incisa en región tenar derecha, de pronóstico leve s/c.

**EXPLOTO UNA OLLA EXPRES**

Petra Polo Luceño, de 70 años, vecina de Castellón, resultó lesionada al hacerle explosión una olla expres en su domicilio, siendo asistida en el Hospital Provincial donde el médico de guardia le apreció quemaduras de segundo grado en brazo y tórax. Pronóstico leve s/c.

**LESIONADO EN ACCIDENTE DE TRAFICO**

Emilio Gual Fo., de 22 años, vecino de Castellón, electricista, fue alcanzado por un turismo en el cruce de la carretera de Alcora, siendo asistido en el Hospital donde el médico de guardia le apreció heridas inciso-contusas en pierna izquierda, de pronóstico leve, salvo complicaciones.

Según se nos informa, Emilio Gual Fonés, cruzaba la carretera general por el semáforo, al tener abierto el disco correspondiente,

**HERIDA EN CAIDA**

María Amador Romero, de 6 años, vecina de Castellón, resultó lesionada en caída fortuita, siendo asistida en el Hospital donde el médico de guardia le apreció fractura de muñeca izquierda con hematoma. Pronóstico grave.

## Servicios prestados por la Cruz Roja

Destacamento de Castellón.—Se han efectuado 21 servicios.

### SERVICIOS DE PLAYA

Excmo. Ayuntamiento de Castellón.—Se han efectuado 1 servicios.  
Ayuntamiento de Almazora.—Se han efectuado 7 servicios.  
Ayuntamiento de Benicassim.—Se han efectuado 12 servicios.  
Ayuntamiento de Burriana.—Se han efectuado 5 servicios.

## NOTAS DE SOCIEDAD

— En la Clínica del Dr. Paloposa de nuestro estimado amigo da felicidad una preciosa niña, segundo fruto de su matrimonio, Doña Rosa María Monferrer, esposa de nuestro estimado amigo D. Joaquín Vidal.

Tanto la madre como la recién nacida se encuentran en perfecto estado de salud.

Al felicitar a los venturosos padres por el nacimiento de su segunda hija, a la que deseamos toda suerte de venturas, queremos expresar estos sentimientos a sus familiares, especialmente al abuelo materno, nuestro entrañable amigo, D. Gaspar Monferrer.

# DOBLE EL VALOR DE SU DINERO

## En la GRAN OFERTA DE VERANO de Galerías Reverter

Ahora nuestros artículos tienen precios más bajos que durante todo el año.

**PARA SEÑORAS**  
Vestidos desde 340 Ptas.  
Bisus desde 150 Ptas.  
Pantalones Tergal desde 350 Ptas.  
Bañadores desde 75 Ptas.

**PARA CABALLEROS**  
Trajes de Tergal de impecable confección desde 1.500 Ptas.  
Pantalones Tergal desde 395 Ptas. (2 Pantalones 700 Ptas.)  
Camisas Tergal desde 175 Ptas.  
Bañadores desde 75 Ptas.

**PARA NIÑOS**  
Vestidos desde 225 Ptas.  
Camisas y nikis desde 100 Ptas.  
Bañadores desde 50 Ptas.

Y todos los artículos de la actual moda del verano a precios IMBATIBLES en la oferta de verano de GALERIAS REVERTER

VISITE GALERIAS REVERTER EN ESTA EXTRAORDINARIA OFERTA DE VERANO  
GALERIAS REVERTER: El establecimiento de Castellón y su provincia. - Enmedio, 60. - CASTELLÓN

Se necesitan tocadores de bizecho para Fábrica de Azulejos.  
Razón INCA, Avda. Enrique Gimeno s/n. - Tel. 22.33.95

# En solemne acto tomó posesión de su cargo el nuevo Presidente de la Diputación Provincial, D. FRANCISCO ALBELLA REDO

## Pronunciaron elocuentes palabras los presidentes saliente y entrante y el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento



iba a ser una partida entre caballeros; y os agradezco la satisfacción de comprobar que me moví entre caballeros... A todos os pido que, unidos como ahora viváis la Provincia con la misma lealtad al nuevo Presidente que tuvisteis para conmigo... Trabajar con vosotros fue una hermosa lección de cómo se sirve una Provincia y España. Gracias.

Gracias, Señor Gobernador: Gracias una y mil veces por vuestra confianza y vuestro apoyo; gracias porque, como Jefe y amigo, esta decisión de hoy fue tan difícil para vos como para mí. Difícil es explicar cómo en tan poco tiempo como llevamos juntos habéis podido abrumarme con un sinnúmero de atenciones y deferencias. Gracias.

Sólo quiero pedirlos al marchar que deis en mi nombre las gracias a la Provincia entera y digáis a los formidables hombres de esos pueblos que recorrimos juntos y de esos pueblos que pensáramos recorrer juntos, que fue un honor inolvidable servirlos y un hermoso pecado el orgullo que sentí por ser como ellos, ciudadano de esta Provincia.

Haced llegar al Ministro de la Gobernación y al Director General de Administración Local mi gratitud por sus atenciones de siempre y por la comprensión demostrada con motivo de mi marcha. Y tenedme siempre a vuestras órdenes como un provinciano más, haciendo patente al Caudillo Franco mi lealtad constante y al Príncipe Juan Carlos mi ilusionada esperanza en el futuro de España, en cuyo hermoso destino en lo universal yo sigo creyendo sobre todas las cosas...

Me voy a mi Viver, de donde vine... Me vuelvo enriquecido con los muchos amigos que gané.

Voy a trabajar por la convivencia jurídica de mis concejales de Distrito y a conseguir que mis nueve hijos sean nueve españoles ejemplares...

Pero Viver está en la Provincia de Castellón de la Plana.

Y para los amigos de siempre, para los amigos nuevos y para el último amigo recién estrenado, Juan Aizpurua Azqueta, tengo yo una casa abierta en el número once de la Plaza Mayor del Palencia...

Allí os espera a todos Nicolás, ya, solamente, un amigo. ¡Arriba España!

Las palabras del señor Pérez Salameiro, seguidas con el mayor interés, fueron acogidas finalmente con grandes y prolongados aplausos.

### INTERVENCIÓN DE D. FRANCISCO ALBELLA REDO

Intervino después el nuevo Presidente, D. Francisco Albella Redo, que dijo:

«Estoy, más que conmovido, sorrojado por las palabras de afecto y simpatía del hasta ahora nuestro Presidente Nicolás Pérez Salameiro; palabras, inspiradas más que por mi persona por su cordialidad y benevolencia. Pueden ser conscientes Nicolás de mi admiración por tu obra, de mi agradecimiento por tus consejos, del interés con que estudiaré todo lo por ti ya programado con el fin de proseguir la gestión sin baches, interrupciones ni letargos, en beneficio de toda nuestra provincia.

Hasta hace muy pocos días estaba completamente al margen de lo que iba a culminar en este solemne acto. La decisión de nuestra primera Autoridad Provincial de distinguirme con tal designación me creó, de momento, grandes dudas que, como muy pocas, esta profesión conlleva. Mis raíces, profundamente arraigadas en esta tierra, mi intenso castellanismo, el deseo de coadyuvar al progreso de nuestra provincia cuya indiscutible pujanza actual tanto me satisface, son factores en cuya evaluación meditada y sincera me suponen valiosa ayuda para mi tarea.

Vengo desprovisto por completo de estímulos de vanidad, de promoción personal ni deseos de sentar plataformas, bases, para todo cuanto no sea ayudar a las gentes y tierras de mi Castellón.

Llevo al cargo la ilusión y el consciente sentimiento de cuantos sacrificios, satisfacciones, responsabilidades y alegrías me va a deparar, no se me ocultan las enormes dificultades que su desempeño lleva inherentes, pero llevo también el conocimiento pleno de las valiosas ayudas de cuantos forman parte de esta gran familia de la Diputación, de cuantos dignísimos Alcaldes con sus Municipios integran nuestra Provincia y, sobre todo, la colaboración, consejo y experiencia de nuestra primera autoridad, el Excmo. Sr. D. Juan Aizpurua Azqueta, de cuyo recto criterio, sentido político, entrega total al cargo y elevadas cualidades humanas todos los castellonenses tenemos constancia a pesar del poco tiempo que lleva entre nosotros.

Espero cumplir los nobles objetivos de la Corporación con la máxima dedicación y energía. Se muy bien, que tras los estudios vienen las decisiones y que, tras éstas, su plasmación práctica, que requiere entrega total, fuerza y óptimo y eficaz uso de cuantos poderes y atribuciones las disposiciones legales conceden a la Presidencia.

No me faltará la decisión de hacer buen uso de ellas para el cumplimiento de los fines programados en beneficio del progreso de nuestra provincia y por tanto de España.

Agradezco, Excmo. Sr. Gobernador la confianza que en mi



das puesto que jamás acariicié mi mente la idea de compaginar mi intenso y cotidiano quehacer profesional-médico con cualquier otra actividad pública y menos de la responsabilidad e importancia de la designada.

Mi personalidad, fraguada tras casi veinte años de ejercicio profesional médico, me ha ayudado a conocer a nuestra gente, a conocer sus íntimos problemas, con los sacrificios y responsabilida-

habéis depositado y que, os puedo asegurar, pongo, desde este momento, todo mi empeño en no defraudar, rogándoos transmitáis a Su Excelencia el Jefe del Estado y al Príncipe de España mi más alto testimonio de sumisión y respeto hacia sus egregias personas e identidad en sus desvelos por el engrandecimiento de la Patria».

La intervención del Sr. Albella Redo fue igualmente acogida con grandes aplausos.

### DISCURSO DEL JEFE PROVINCIAL Y GOBERNADOR CIVIL

Cerró el acto el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. Juan Aizpurua Azqueta, que pronunció el siguiente discurso:

«Hoy nos hemos reunido aquí en sesión extraordinaria, para proceder a la toma de posesión del nuevo Presidente de la Diputación de Castellón, y al mismo tiempo dar las gracias al anterior Presidente, D. Nicolás Pérez Salameiro.

D. Nicolás Pérez Salameiro, como ustedes bien saben, tomó posesión de esta Diputación el 21 de noviembre de 1968. Hombre él, con ilusión, con juventud, con tesón y con una gran dedicación al cargo. Él ha sido un magnífico Presidente de esta Diputación. Él marcó un nuevo ritmo a esta casa. Él, en su mandato, de los noventa y cinco millones de pesetas que era su presupuesto, los elevó a doscientos millones. Él con su corporación, se ocupó de un sinnúmero de problemas sociales como la creación de este Patronato de la Vivienda, que aunque no funciona todavía ya está a punto de funcionar más se han recibido los créditos para ello. Él ha tenido una dedicación universitaria, una dedicación a la enseñanza, una gran preocupación por ese Centro Universitario con el que tan ilusionada está la gente de Castellón, al poder promocionar a sus hijos a las carreras universitarias en su ciudad, en su provincia. Él ha tenido, también, una gran preocupación por el deporte, con ese proyecto tan ambicioso que yo creo que pronto será una realidad de la ciudad deportiva de Castellón. En fin, él se ha ocupado de los pueblos con sus planes provinciales, donde ha volcado una parte muy grande de su presupuesto. Él como os decía antes, ha sido un buen Presidente.

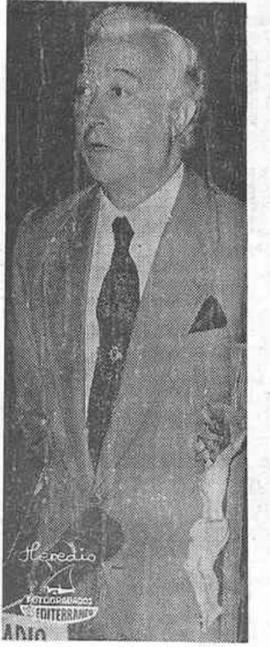
Nicolás Pérez Salameiro ha sido un buen Presidente porque le ha adornado aparte de estas cualidades, una: la de un buen político; un buen político con verdadera ambición. Ambición no para él, sino para su Castellón, para su provincia. Ha sido un buen político que naturalmente yo estoy convencido, que la provincia de Castellón se lo agradecerá. Y se lo ha agradecido ya con la intensidad de esos emotivos aplausos que le han dedicado al término de su discurso de despedida.

Yo sé que Nicolás siente de verdad su partida de esta presidencia. Pero él naturalmente ha sacrificado su vocación política al servicio de algo fundamental, cual es la educación de sus hijos. Eso le da un sentido más humano a su personalidad, que yo como todos ustedes, sabemos valorar bien. Yo espero que al devenir de los años nuevamente. Nicolás Pérez Salameiro —pues es grande su vocación— vuelva nuevamente a la política activa. Estoy convencido que cuando dé este paso,

Castellón o España se lo agradecerán, pues son muchas las buenas cualidades que tiene y esto lo he podido constatar en estos tres meses que llevo al frente de la provincia de Castellón, en esos contactos continuos que hemos tenido, en esas conversaciones en el coche, en esas conversaciones en los pueblos de Castellón. Yo he visto sus cualidades y puedo afirmar y lo afirmo aquí sin miedo a equivocarme, que Nicolás Pérez Salameiro es un político de futuro.

Hoy viene a sustituirle D. Francisco Albella Redo, médico, hombre de Castellón; hombre que se ha dedicado a su profesión durante casi veinte años, pero que en esta dedicación a su profesión, yo estoy convencido que en lo más íntimo de su corazón, en lo más íntimo de su ser, ha estado viviendo los problemas de su Castellón, los problemas de su provincia. Yo sé, naturalmente, que en esta llamada que hoy le hemos hecho y que él voluntariamente se ha prestado a confirmarla, al aceptar el cargo de Presidente, yo sé que esto aparte de ser un halago para una persona, él no lo ha cogido como halago, sino como servicio, un servicio más que va a cumplir a Castellón.

Ahora viene en plena juventud y se incorpora a estas tareas



colectivas que todo hombre político las desea, las ama y se entrega a ellas. Él, como muy bien ha dicho en su discurso, se va a entregar de una manera intensa y total a este servicio de Castellón, al que él, en estos veinte años, ha servido profesionalmente y que ahora va a servir a esta política que vamos a llevar conjuntamente el Gobierno Civil con la Diputación en pro de Castellón.

Hoy a Francisco Albella se le abre un paréntesis de confianza, que Castellón con su generosidad será un paréntesis amplio. Yo sé naturalmente que Albella no va a defraudar a esta confianza que la provincia

Pasa a la Pág. 11

EN sesión extraordinaria de la Diputación Provincial, celebrada ayer a primera hora de la tarde, tomó posesión de su cargo como Presidente de la Corporación, D. Francisco Albella Redo. Presidió el Gobernador Civil, y Jefe Provincial, D. Juan Aizpurua Azqueta, con el nuevo Presidente de la Diputación, D. Francisco Albella Redo. Presidente que cesaba, don Nicolás Pérez Salameiro; Presidente de la Audiencia, D. Roberto Colom; Fiscal, D. Manuel Lucas; General Gobernador Militar, D. Porfirio Laguna; Alcalde de la ciudad, don Francisco Grangel; Presidente de la Diputación de Valencia, D. José Antonio Perelló, y el Vicepresidente de la Corporación, D. Vicente Torrent. La sesión se celebró en el salón de actos de la Diputación.

En escuños laterales se encontraban los miembros de la Corporación y distintas autoridades y representaciones. En el salón, robosante de público, representaciones llegadas de toda la provincia, en las que destacaba una muy numerosa de distintas entidades de Valencia.

Abierta la sesión por el Gobernador Civil y Jefe Provincial, el Secretario accidental de la Corporación, D. Leandro Fernández, hizo lectura a la convocatoria de sesión extraordinaria, leyendo seguidamente el escrito del Gobernador Civil, de fecha 24 de los corrientes, en el que se da cuenta del nombramiento de D. Francisco Albella Redo como Presidente de la Diputación.

A continuación, tras el juramento de su cargo, el Jefe Provincial y Gobernador Civil entregó al nuevo Presidente de la Corporación Provincial las insignias correspondientes, procediendo a la investidura.

### PALABRAS DE D. NICOLÁS PÉREZ SALAMEIRO

Seguidamente pronunció unas palabras el Presidente saliente, don Nicolás Pérez Salameiro, quien visiblemente emocionado dijo: «No es fácil marcharse, cuando todo invita a quedarse. Pero la carrera del hombre también se anda con renuncias. No es fácil tener que decir que no, cuando hasta el último pedazo del alma te está gritando que sí.

No es fácil marchar cuando, ambicioso, has abierto todos los caminos y, mordido de las garras, tienes que volver por el camino viejo sin andar ninguno nuevo. No es fácil presentar balance cuando habiéndolo empezado todo no has terminado nada... Con estas palabras no me lamenta de otra cosa que de no poder seguir...

De mí tal vez deba decirse que en esta casa sólo traje un estilo, un modo, una manera de ser.

Si al llegar os dije que no traía programa, que sólo traía lo que yo llamé mis armas: voluntad de trabajo, juego limpio y cariño; sí que traía una meta, porque yo sigo creyendo que en política tiene que haber metas.

Mi meta fue, es y será el servicio a la Patria por lo que tengo de servicio a los demás, de servicio al hombre, ese ser portador de valores eternos que anda zozobra errabundo por el suelo patrio y por el suelo ajeno convertido en simple portador de rentas per cápita...

Y cuando alguien dijo, con dinero de los pueblos de España, que en España no habían de quedar pueblos en el año 2000, yo me empecé en que nuestros pueblos fueran comunidades de vida digna de ser vivida.

Y, cuando los vientos de la reforma de la Administración Local española soplaron una vez más en la pernicioso dirección de edificar

los medios, tuve que recordar por escrito que el Ayuntamiento no es una empresa prestadora de servicios, sino uno de los tres pilares de nuestro Estado, con la Familia y el Sindicato, y debe considerarse como cauce de participación del hombre español en la política nacional.

Y, cuando alguien volvió a hablar de la desaparición de las Diputaciones Provinciales, yo qui



se hacer de la mía el organismo vivo y palpitante del sentir provincial, como cauce auténtico de todas las aspiraciones de los hombres de Castellón, demostrando a la Administración Central que es posible a más de deseable una descentralización en la Administración Local que, además de resolver desde dentro los problemas, permitiera al Estado soltar el lastre de técnicos que le atoga recuperando agilidad y la línea de dirección política y de coordinación de fines que le incumben desde siempre.



Y cuando alguien habló de administrar por administrar, cayendo en el puro activismo, en el Colegio Universitario y ante una concentración provincial yo recordé para la Administración el honor de ser política o no ser nada...

Eso es lo que traje y eso espero que aquí quede: un talento gallardo, no por mí, que se enseñó en España a los muchachos que como yo teníamos apenas ocho años en abril de mil novecientos treinta y nueve...

Gallardía en el servicio a los demás, gallardía que como dije en diciembre último, es lo que nunca hay que dejarle al enemigo...

Y este es mi único consejo al nuevo Presidente de esta Corporación, al que desde ahora ofrezco todo cuanto de mí precise:

Que nada provincial te sea ajeno, porque todo en la Provincia merece tu atención, tu cuidado y tu ayuda. Y, si la Provincia tiene que seguir andando con el apoyo de todos, el tuyo es el primero que no debe faltar... Sé tú, y sé que lo serás, el primer servidor de la Provincia, el último en el desaliento, porque todos necesitan tu optimismo, y el primero en tender la mano, porque los hombres de Castellón, necesitan tu mano para hacer su futuro... Tendrás que olvidarte un poco de tí y pensar mucho en los demás...

Y, como sé que lo harás, recibe mi enhorabuena.

Vas a ocupar uno de los puestos más hermosos que depararte pueda la política del país; un puesto en el que podrás ser tú mismo más cada día a fuerza de identificarte con los demás...

Yo me voy; y no puedo partir sin dar gracias.

A los Funcionarios de esta Casa: Gracias por vuestra dedicación al trabajo y por vuestra entrega. Pedí trabajo duro y bueno y lo habéis mejorado, porque sois mejores de lo que vosotros mismos creéis... Gracias por haberme hecho sentirme orgulloso de vosotros y espero que sigáis estando orgullosos de trabajar en esta casa...

A los Diputados: Gracias. Ha sido un honor compartir con vosotros estos años y esta tarea. Dije que la partida de la Provincia

PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON
745 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 747 Despertar con música; 8 Matinal Cadena SER...

Sostenimiento

MADRID, 27 (Pyresa).—La primera sesión de la semana arrojó un balance positivo; 25 alzas y 20 repeticiones, frente a 13 descensos. Por departamentos, los más resistentes y, al mismo tiempo, propicios a la elevación de cotizaciones fueron bancos, eléctricas y construcción e inmobiliarias...

IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

Azucarera, 158 (menos 0,50). Ebro, 700 (más 3). MINERAS Duro-Pelguera, 71 (menos 1). MONOPOLIOS Campsa, 337. Tabacalera, 360 (menos 10). CONSTRUCCIONES Dragados, 560 (más 25). P. Valderribas, 418 (más 1). INMOBILIARIAS Fontisa, 891,40. Metropolitana, 295 (más 10). Urbis, 284 (igual). NAVIGACION Astilleros Españoles, 75 (igual). QUIMICAS Energías, 204 (más 3). Española F., 388 (igual). Explosivos, 264 (más 2). Hidro-Nitro, 149 (igual). SIDERURGICAS Fensa, 205 (más 1). Altos Hornos, 95,50 (más 1,25). Auxiliario, 120,50 (menos 0,50). Finanzauto 408. Finanzauto S., 371 (igual). Material S., 371 (igual). Santa Ana, 96 (igual). Fasa, 188 (menos 2). Santa Bárbara, 68 (menos 1). TELEFONIA Y RADIO Marconi, 130 (más 2). Telefónica, 291,50 (más 2). TEXTILES Sniace, 144,50 (menos 0,50). VARIOS Metro, 195 (menos 2). Unión Fénix, 606 (igual). Urbanizadora M., 635 (más 3). Galerías P., 310 (más 1). F. DE INVERSION Nuovofondo, 1.876,46. Rentfondo, 519,82. Crecincio, 375,57. Inespa, 500,28. Inrenta, 1.375,23. Eurovalor, 1.717,68. Fondonorte, 93,63. Eurovalor-2, 426,78. Ahorrefondo, 1.395,50.

terrabe TERRAZOS, BECHI TELEFONO 195

programas: TARRA

SOBREMESA
145 Carta de ajuste: Homenajes en Jazz (M. García Montes).
202 Sobre la marcha.
300 Noticias a las tres.
325 Aquí esta Lucy. «Lucy y la carrera del oro».

TARDE
715 Carta de ajuste: Tito Mora y su orquesta.
735 Como es y como se hace. «Cómo se hace un avión».
800 Dibujos animados. Rocky y sus amigos, núm. 13.
810 Buenas tardes.

NOCHE
900 Novela (Cap. III). «Enrique Lagardère».
930 Telediario.
1000 Voces de oro.
1100 Ironside: «Accidente». Intérpretes: Raymond Burr; Don Galloway; Bárbara Anderson; Don Mitchell.
1155 Veinticuatro horas.
0015 Despedida y cierre.

ASKAR con UHF incorporada 18 meses de plazo

Radio Meneu VILLARREAL TEL: 52 17 47

RADIO POPULAR
EMISIONES EN O.M. Y P.M.
PRIMER PROGRAMA.—8 Apertura; 8:01 Primera hora. El primer saludo musical del día; 9 Mañana Popular. Un espacio confeccionado hoy por las peticiones musicales formuladas telefónicamente por los oyentes. Presenta Jaime Gros; 10:30 Rueda musical; 11 Te habla una mujer. Espacio nacional; 11:30 Temas iberoamericanos.
SEGUNDO PROGRAMA.—12,01 Verano se escribe con música; 12,56 Album de recuerdos. Una mirada al ayer musical; 13 Este tiempo nuestro. Un espacio de Manuel Martín Ferrand; 13,30 Boletín; 13,40 Especial-Moncofar; 14 Invitación a la música; 14,30 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Momentos.

CUADRO DE VALORES
BANCOS
Banesto, 680 (igual).
Bankiunión, 307 (igual).
Bilbao, 839 (menos 4).
Central, 900 (más 10).
Exterior, 381 (más 1).
Fomento, 583 (más 3).
Guipuzcoano.
Hispano, 708 (menos 3).
Ibérico, 693 (igual).
López Quesada, 756 (más 3).
Mercantil, 797 (igual).
Popular, 796 (más 1).
Santander, 807 (igual).
Urquijo, 776 (más 2).
Valencia, 1.080 (igual).
Vizcaya, 762 (igual).
Zaragozano, 805 (igual).

SE PRECISAN MECANICOS AUTOMOV.L GASOLINA
Plaza Huerto Sogueros, 8 De 7 a 8:30 tarde

Cartelera de Espectáculos
CINE SINDICAL: 730. MARINEROS SIN BRUJULA. T. Menores. 1030. LO QUIERO MUERTO. A. Mayores 18 años.
ASTORIA. (Refrigerado). 730 y 1030. -DESDE LA TERRAZA. Color de Luxe en Cinemascope. Paul Newman y Joanne Woodward. Mayores 18 años.
CINE SAN PABLO: Continua 645 QUO VADIS y COMPANEROS DE JUERGA. T. Menores.
SABOYA. (Refrigerado). 730 y 1030. -MISTER JERICÓ. Eastmancolor. Patrick Macnee y Connie Stevens. Mayores 14 años.

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. -Telf. 22 28 02 y 22 28 90 -Sin recargo DAMA Publicidad -Castellón
VARIOS
2186) CARPINTERIA ARTERO sirve en el auto ventanales con persiana, marcos, puertas habitación, entradas piso, tapajuntas anchos, etc. Doctor Clará 30 (Frente Hospital).
DETECTIVES CIP diplomados investigación, delitos privados, gestiones, autorización oficial 2. Apartado 239. Teléfono 21 62 02, Castellón.
EXPOSICION permanente de cuadros OLEO, material para bellas artes, laboratorio fotográfico. GALERIAS PORCAR. MAYOR. 50.
VENTAS
ESTANTERIAS METALLICAS ERMES, solucionarán más prácticas y económicamente su problema de espacio. TODOFICINA. Irmidad 35. Teléfono 22-31-82. Castellón.
MUEBLES DE EMPRESA. ZUBIGARAY. Mobiliario metálico para despachos, oficinas, salas de juntas, etc. Entrega inmediata. LLANSOLA. Ronda Mijares 48. Castellón.
COINTRA-DEXION. ESTANTERIAS METALLICAS para almacenes, grandes y pequeñas cargas. Varios tipos y precios. Trajanos al día. LLANSOLA. Ronda Mijares 38 y 38. Castellón.
ARRIENDO pisos y carpachos en Edificio Sanago. Razón: Cardona Vives 8.
AGENCIA CITOSA aquila su piso rápidamente. Enmudo 146 Telf. 22 29 30.
DISPONGO EN ALQUILER amplio local centro Capital. Apto cualquier negocio. Informes Teodoro Llorente, 5

ANUNCIOS ECONOMICOS
(3244) VENDO PISO NUEVO con muebles o sin ellos. Trafalgar 27-5.ª pta. 14 de 6 a 9 noche.
(3388) VENDO maset a 3 km. Castellón 6 habitaciones, meses servicios 2 hanegadas y media naranjos. Razón: Obispo Salinas, 71 Taller teléfono 22 05 86.
(3424) SE NECESITA piso en alquiler amueblado Teléfono 21 26 82. Sr. Bravo.
(3430) ALQUILO VILLA en Playa del Pinar mes Agosto y Septiembre. Razón: Dama Publicidad - Gral. Aranda 6.
(3431) ALQUILO PISO amueblado o habitaciones, meses Agosto y Septiembre. Razón: Dama Publicidad. General Aranda, 5.
(3345) ALQUILO chalet veraneo montaña en Fuente El Prat. Planta baja. Amueblado. Razón: Teléfono 14. Lucena del Cid.
(3467) SE ALQUILA apartamento amueblado en Playa la Torre; junto al mar; mes de agosto y septiembre. Llamar Teléfono 84. Almazora.
(3468) SE ALQUILA PISO amueblado, céntrico, amplio, económico. Teléfono 225888.
(3470) ALQUILO PRIMER PISO amueblado en calle San Blas 58. Razón: En el mismo piso o en calle Sarratella, Portal 3-5.º piso, Pta. 10.
(3474) SE ALQUILA PISO amueblado mes agosto 4 habitaciones, agua caliente. Razón: Pintor Castells, 36-4-14.ª.
(3312) PARA EMPRESA Siderometalúrgica se necesita Pintor y Oficial de 3.ª ajustador. Razón: F.H.A. calle Villatorres, 7 Telf. 21 26 82.

TRASPASOS
(3380) SE TRASPASA CAFETERIA céntrica en Villarreal por no poder atenderla. Razón: Plaza Generalísimo, 13. VILLARREAL.
(3407) SE TRASPASA CAFETERIA céntrica, con clientela por no poder atender. Razón llamar Tl. 222064.
(3449) SE TRASPASA moderno taller de fotograbado único en Castellón, por no poderlo atender. Razón teléfono 220580.
COMPRAS
(3461) COMPRO pequeño chalet o apartamento, Grao o Carratera Benicassim. Razón DAMA Publicidad Gral. Aranda. 6.
PERDIDAS
(3472) EXTRAVIADO PERRO caniche negro raza grande nombre Mínicu. Razón: Obispo Salinas 81. Telf. 221000.
ACADEMIAS
(3180) SE DAN CLASES a grupos reducidos 5.º, 6.º bachillerato Ciencias y letras. Prueba Selectivo Ciencias. Razón: Sanahuja 48-1.ª. Teléfono 22 38 20. Horario 6 a 13 horas.
(3442) INTERESA PROFESOR ciencias bachillerato superior para próximo curso. Llamar teléfono 216773.
(3476) SE NECESITA Licenciado en Derecho. Condiciones de retribución a convenir. Razón Mayor 8-1.ª. Tel. 22444

# Clausura de un Curso de Capacitación en Actividades de Tiempo Libre para Estudiantes de Magisterio

Organizado por la Sección Femenina, se ha celebrado en el Colegio Menor «Primo de Rivera» con asistencia de 89 alumnas



Durante este mes se ha venido celebrando un curso de capacitación en actividades de tiempo libre, organizado por la Sección Femenina, en el que han participado ochenta y nueve estudiantes de Magisterio. El curso ha desarrollado sus tareas en el Colegio Menor «Primo de Rivera», bajo la dirección de doña María Amelia Requena

el interés demostrado, manifestando su esperanza de que hayan sacado el mejor fruto de la tarea, para luego enseñar a los escolares como deben ocupar su tiempo libre. Por último, declaró clausurado el curso.

Grandes aplausos acogieron las

palabras del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento. Seguidamente, las autoridades presenciaron la interpretación de canciones y danzas populares a cargo de las cursillistas, siendo obsequiadas después con un vino de honor.

Ayer, a las ocho de la tarde, en el salón de actos de la Delegación Provincial de la Sección Femenina tuvo lugar la clausura, que fue presidida por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, D. Juan Aizpúria Azqueta, con la Delegada Provincial de la Sección Femenina, doña Josefina Sancho; Subjefe Provincial del Movimiento, D. Andrés Villalobos, y el Presidente de la Diputación Provincial, D. Francisco Abella. En lugares destacados se encontraban la Excm. Sra. D.ª June Cortazar, de Aizpúria, acompañada de doña María de la Estrella Amigo, de Albella, así como el Delegado Provincial de la Juventud, D. Rodrigo Segura; Jefe Provincial del SEM, D. Manuel Pastor; y Jefe de Estudios del Colegio Universitario, D. José Luis Aguirre Urara.

El acto se inició con la entrega, por el Gobernador Civil y Jefe Provincial de Movimiento, de los correspondientes certificados a las alumnas que han asistido al curso. Seguidamente pronunció unas palabras la Delegada Provincial de la Sección Femenina, que comenzó manifestando su deseo de que el curso sirviera para despertar en las jóvenes que han participado en él, una inquietud por una España mejor. Señaló que la mujer es la base de la familia y que las familias son, a la vez, la base de los Estados. Según sea la mujer, son las familias y las naciones. El poder de dirección lo tiene el hombre, pero la mujer tiene el de influencia y captación. Habló de la misión entrañable del magisterio y destacó la importancia que tiene la formación de niñas que serán mujeres en un mañana próximo. A esas niñas —dijo— hay que educarlas haciendo que vivan la realidad y miren al porvenir haciéndose aptas para cumplir su destino y el de su generación.

En palabras más sencillas —añadió— está todo ese maravilloso quehacer. Y dijo que también es misión de las maestras educar a los españoles formándoles una sensibilidad suficiente para evitar aquellas acciones que puedan perjudicar la convivencia.

Manifestó también que en la labor de las alumnas que se escuchaban fuera muy eficaz, buscando siempre la virtud y la belleza. Y ello en lo grande y en lo menudo, en nuestra profunda vida religiosa y en el detalle de todos los días.

Esbozó después la importancia tanto de la enseñanza de religión como de política cívica social, definiéndose también en una disciplina también muy importante como es la enseñanza de hogar. Finalmente expresó su confianza en estas alumnas de cara a su futura e importante misión en el seno de la sociedad española.

Fue muy aplaudida. Cerró el acto el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, que en sus palabras subrayó la importancia de la problemática del tiempo libre. El cultivo del ocio —dijo— es un tema apasionante. Mostró su satisfacción por el hecho de que la Sección Femenina se haya preocupado de educar a las futuras madres en una cuestión tan importante, precisando que el ocio es un problema que ya se plantea en nuestra sociedad.

Finalmente, el señor Aizpúria Azqueta se dirigió a las alumnas por

# Resultados de las elecciones provinciales celebradas en la Organización Sindical

Continúan celebrándose en la Delegación Provincial de Sindicatos, las elecciones para la designación de los Presidentes de Agrupaciones, de Uniones y de Sindicatos Provinciales, cuya segunda relación comprende a los siguientes:

- SINDICATO PROVINCIAL DE ACTIVIDADES DIVERSAS**  
Presidente: D. José Muñoz Alvarez.—Reelegido.  
Vicepresidente: D. Joaquín Fabregat Sales.—Reelegido.
- Unión de Empresarios**  
Presidente: D. Angel Pérez Pons.  
Vicepresidente: D. José Sanz Lamas.
- Unión de Trabajadores y Técnicos**  
Presidente: D. Vicente Esteve Broch.—Reelegido.  
Vicepresidente: D. Pablo Antonio López Conde.
- SINDICATO PROVINCIAL DE ALIMENTACION**  
Presidente: D. Ricardo Vivas Lorete.—Reelegido.  
Vicepresidente: D. Vicente Vidal Miralles.—Reelegido.
- Unión de Empresarios**  
Presidente: D. Benjamin Pitaroh Bellmunt.—Reelegido.  
Vicepresidente: D. Manuel Badenes Barberá.
- Unión de Trabajadores y Técnicos**  
Presidente: D. Joaquín Bono Tena.  
Vicepresidente: D. José Sidro Malcas.
- CAMARA OFICIAL SINDICAL AGRARIA**  
**Unión de Empresarios**  
Presidente: D. Arturo Fabregat Alós.—Reelegido.  
Vicepresidente: D. Joaquín Ballester Romero.—Reelegido.
- Unión de Trabajadores y Técnicos**  
Presidente: D. Manuel Bañagó Pachés.—Reelegido.  
Vicepresidente: D. Bautista Ballester Boix.—Reelegido.

- SINDICATO PROVINCIAL DEL COMBUSTIBLE**  
Presidente: Ninguno de los candidatos alcanzó el quórum de votos que fija el Reglamento.  
Vicepresidente: D. Eliseo Romero Gimeno.
- Unión de Empresarios**  
Presidente: D. José Sansegundo Marañón (Campsa).  
Vicepresidente: D. José Marqués Ripollés.
- Unión de Trabajadores y Técnicos**  
Presidente: D. Miguel Tirado Alicart.—Reelegido.  
Vicepresidente: D. José Luis Alonda Sebastián.
- SINDICATO PROVINCIAL DEL ESPECTACULO**  
Presidente: D. Francisco Martínez Díaz.—Reelegido.  
Vicepresidente: D. Matías Berbis.
- Unión de Empresarios**  
Presidente: D. José Jaques Aragónés.  
Vicepresidente: D. Salvador Belles Sabater.
- Unión de Trabajadores y Técnicos**  
Presidente: D. José Gargori Vicent.—Reelegido.  
Vicepresidente: D. Juan José Estévez Malcas.—Reelegido.
- SINDICATO PROVINCIAL DE INDUSTRIAS QUIMICAS**  
Presidente: D. Macario Guardiola Cuaña.—Reelegido.  
Vicepresidente: D. Amador Aguilár Díez.—Reelegido.
- Unión de Empresarios**  
Presidente: Fertiberia.  
Vicepresidente: Cros, S. A.
- Unión de Trabajadores y Técnicos**  
Presidente: D. Vicente Salvador Cherta.  
Vicepresidente: D. Bartolomé Gómez Menacho.

Pasa a la Pág. 11



Soy una copiadora profesional para profesionales que necesitan copias. Lo copio todo, ¡todo!, cartas, documentos, fotografías, originales en cualquier color, e incluso páginas de libros y revistas sin necesidad de desencuadernarlos. Soy la copiadora en seco 3M "051", una fotocopiadora diseñada especialmente para la mesa de su despacho. Soy tan manejable como una máquina de escribir portátil. Tan portátil como una máquina de escribir portátil. ¡Solo cuesta 8.900 Ptas. Hago todo lo que pueden hacer mis hermanas, las fotocopiadoras más grandes, incluso transparencias para proyección. Y lo hago perfectamente. Para hacerme funcionar, sólo hay que poner el papel y el original y apretar un botón. Day copias nítidas y perfectas de hasta 22 x 36 cm. Soy una máquina de última avanzada: una gran máquina, ¡copiala!

Distribuidor autorizado por MINNESOTA DE ESPAÑA, S. A., para fotocopiadoras

# todo OFICINA

Trinidad, 35 - Tels. 22 31 82 y 22 43 01 - CASTELLON

# CAJA CENTRAL DE CREDITO AGRICOLA - CAJA RURAL PROVINCIAL

(Caja calificada con el núm. 1 por el Ministerio de Hacienda)

## PRESTAMOS DEL BANCO DE CREDITO AGRICOLA

LA "CAJA CENTRAL DE CREDITO AGRICOLA" de Castellón, en colaboración con sus CAJAS RURALES AFILIADAS, concede préstamos a los agricultores de cítricos damnificados por las últimas heladas, cuyas fincas radiquen en los términos municipales de:

- Alcalá de Chivert
- Aimazora
- Aimenara
- Bechí
- Benicarló
- Benicasim
- Burriana
- Cabanes
- Castellón
- Chiches
- La L.osa

- Moncófar
- Nules
- Onda
- Oropesa
- Peñíscola
- Segorbe
- Torreblanca
- Vall de Uxó
- Villarreal
- Villavieja
- Vinaroz

## y a través de las CAJAS RURALES LOCALES

Estos préstamos se concederán a todos los agricultores que lo soliciten por un importe máximo de 50.000 pesetas por hectárea, teniendo como límite 250.000 pesetas por cada agricultor.

Tipo de interés, el seis por ciento anual, con liquidación semestral.

Amortización, en dos anualidades con vencimiento en los años 1973 y 1974.

Para ampliar esta información y solicitar los respectivos préstamos, deben dirigirse a las Cajas Rurales de los términos municipales citados anteriormente, o a esta Provincial, calle Calvo Sotelo, núm. 2, 3.º, de Castellón, a partir del día 26 de julio de los corrientes, advirtiendo que el plazo de terminación de estas solicitudes será el 15 de agosto próximo.

Castellón, 23 de julio de 1971.  
EL PRESIDENTE.



Provincia	Modelo	Matrícula	Precio												
Barcelona	2182	5000	5411	5000	2182	5000	5411	5000	2182	5000	5411	5000	2182	5000	5411
	2183	5000	5412	5000	2183	5000	5412	5000	2183	5000	5412	5000	2183	5000	5412
	2184	5000	5413	5000	2184	5000	5413	5000	2184	5000	5413	5000	2184	5000	5413
	2185	5000	5414	5000	2185	5000	5414	5000	2185	5000	5414	5000	2185	5000	5414
	2186	5000	5415	5000	2186	5000	5415	5000	2186	5000	5415	5000	2186	5000	5415
	2187	5000	5416	5000	2187	5000	5416	5000	2187	5000	5416	5000	2187	5000	5416
	2188	5000	5417	5000	2188	5000	5417	5000	2188	5000	5417	5000	2188	5000	5417
	2189	5000	5418	5000	2189	5000	5418	5000	2189	5000	5418	5000	2189	5000	5418
	2190	5000	5419	5000	2190	5000	5419	5000	2190	5000	5419	5000	2190	5000	5419
	2191	5000	5420	5000	2191	5000	5420	5000	2191	5000	5420	5000	2191	5000	5420
Cataluña	2192	5000	5421	5000	2192	5000	5421	5000	2192	5000	5421	5000	2192	5000	5421
	2193	5000	5422	5000	2193	5000	5422	5000	2193	5000	5422	5000	2193	5000	5422
	2194	5000	5423	5000	2194	5000	5423	5000	2194	5000	5423	5000	2194	5000	5423
	2195	5000	5424	5000	2195	5000	5424	5000	2195	5000	5424	5000	2195	5000	5424
	2196	5000	5425	5000	2196	5000	5425	5000	2196	5000	5425	5000	2196	5000	5425
	2197	5000	5426	5000	2197	5000	5426	5000	2197	5000	5426	5000	2197	5000	5426
	2198	5000	5427	5000	2198	5000	5427	5000	2198	5000	5427	5000	2198	5000	5427
	2199	5000	5428	5000	2199	5000	5428	5000	2199	5000	5428	5000	2199	5000	5428
	2200	5000	5429	5000	2200	5000	5429	5000	2200	5000	5429	5000	2200	5000	5429
	2201	5000	5430	5000	2201	5000	5430	5000	2201	5000	5430	5000	2201	5000	5430
Valencia	2202	5000	5431	5000	2202	5000	5431	5000	2202	5000	5431	5000	2202	5000	5431
	2203	5000	5432	5000	2203	5000	5432	5000	2203	5000	5432	5000	2203	5000	5432
	2204	5000	5433	5000	2204	5000	5433	5000	2204	5000	5433	5000	2204	5000	5433
	2205	5000	5434	5000	2205	5000	5434	5000	2205	5000	5434	5000	2205	5000	5434
	2206	5000	5435	5000	2206	5000	5435	5000	2206	5000	5435	5000	2206	5000	5435
	2207	5000	5436	5000	2207	5000	5436	5000	2207	5000	5436	5000	2207	5000	5436
	2208	5000	5437	5000	2208	5000	5437	5000	2208	5000	5437	5000	2208	5000	5437
	2209	5000	5438	5000	2209	5000	5438	5000	2209	5000	5438	5000	2209	5000	5438
	2210	5000	5439	5000	2210	5000	5439	5000	2210	5000	5439	5000	2210	5000	5439
	2211	5000	5440	5000	2211	5000	5440	5000	2211	5000	5440	5000	2211	5000	5440

**LOS PREMIOS DE ESTE SORTEO CADUCAN EL 27 DE ENERO DE 1972**

5 Modelos Combi, Microbús, Plata-forma, Capitone y furgón.

**el J-4**

tiene 5 trajes diferentes



Vehículos confortables, ágiles, versátiles en duraderos.

**SAVA**

Los vehículos típicos de E.H.A.S.A.

PIDA UNA DEMOSTRACION EN:

**AUTOMOVILES MICHAVILA, S. A.**

Pintor Oriet, 14 - Teléfono 21 64 85

Concesionario para Castellón y provincia

ULTIMOS MODELOS EN COCHECITOS **JANE, VEDETTE** y ARRUE EN **DORMI-MUEBLE**

«LA CASA DE LAS CUNAS»

COLON, 40 TEL. 22 47 17 CASTELLON

**TALLERES ESCUDER**

...LA MAS AMPLIA SELECCION EN AUTOMOVILES DE OCASION...

- ▶ SEAT 124 LUJO, matricula CS
- ▶ SEAT 1400-G a gas-oil, motor semi-nuevo alta matricula
- ▶ Varios 1500, 850, 600-D
- ▶ Oportunidades en FURGONETAS y BERLINAS CITROEN
- ▶ Magnificos lotes de 4-L y 4-F 4 plazas
- ▶ SIMCA 1000 normal y GL

Automóviles perfectamente revisados en talleres propios

**FACILIDADES PAGO**

EXPOSICION: PLAZA PADRE JOFRE, 18  
TELEFONO: 21 44 17 - CASTELLON

**SANEAMIENTO**



**LIMAC**

PASEO RIBALTA, 30 TELEF. 21-21-69 - 21-49-06

**Motores LOMBARDINI**

DE 7 1/2 A 56 H. P.

DIESEL 4 TIEMPOS

Para motocultores, bombas riego, aplicaciones industriales y náuticas.

EQUIPOS MOTO-BOMBAS HORIZONTALES

Delegación Valencia y Castellón

**TALLERES DUROS**

Alicante, 29 y 31, VALENCIA. Telfs. 275832 y 277493.

Servicio Oficial

**JUAN DOMBNECH**, José María Fernán, 25, -VALL D'ALBA

D. Bautista Burdeos, con domicilio en Pilar, 71 de Villarreal.

D. Juan Forcadell, San José, 94 de Villarreal.

**acondicionador de aire**

**AIRVEGLIA**

**exclusivamente para SEAT 124 y 1430**

PRIMAVERA EN SU COCHE

- Ambiente acondicionado, es mayor seguridad de conducción.
- El acondicionador AIRVEGLIA, le repondrá aire fresco y puro con su justo grado de humedad.
- Al tener las ventanas cerradas, se impide la entrada de gases nocivos en ciudad y carretera.
- En un minuto «filtra» hasta 6 metros cúbicos de aire viciado lo que vuelve deshumidificado en un ambiente puro y fresco.

DISTRIBUIDOR OFICIAL:

**ELECTROTECNICA**

**Enrique Peris**

C/. FIGUEROLAS, 11

(Esquina Lepanto)

TELÉFONO 21 52 81

CASTELLON

ESPECIALIDAD EN LA REPARACION DEL EQUIPO ELÉCTRICO DEL AUTOMÓVIL

PUESTA A PUNTO ENCENDIDO CARBURACION Y DIAGNOSTICO MOTOR

MÁS Y MEJOR PROTECCIÓN CON



Avda. Pérez Galdós, 17 - CASTELLÓN

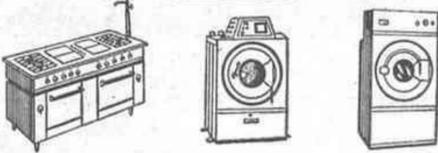
TOLDOS para su Balcón, Terraza, Hoteles, Residencias, Restaurantes, Campings, etc. MUEBLES DE JARDÍN (Toldillas), Balancines, Columpios, Conjuntos playeros, etc.

Calidad en sus LONAS, variedad de COLORIDO y garantía de SERVICIO

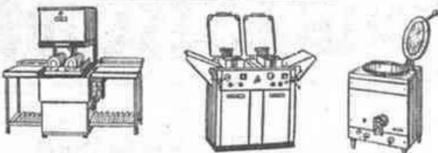
Pida presupuesto, sin compromiso, al Teléfono 21 46 97

FROST

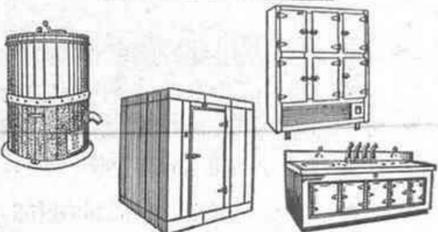
ESTUDIOS Y PRESUPUESTOS PARA MONTAJES COMPLETOS DE HOSTELERIA, COLEGIOS, RESIDENCIAS, LAVANDERIA INDUSTRIAL, MENAJE INDUSTRIAL



cocinas, lavadoras, secadoras



lavavajillas, freidoras, marmitas



centrifugadoras, cámaras, armarios mesas calientes o frigoríficas.

EXPOSICIÓN Y VENTA: CONDE PESTAGUA, 10 y 14 y SAN LUIS, 7 y 9 Teléfono 22 05 44 FÁBRICA: MAESTRO LLORENS, 17 - Teléf. 21 28 80 CASTELLÓN

Table with multiple columns containing numbers and names, likely a lottery or prize list. Includes a box for 'LOS PREMIOS DE ESTE SORTEO CADUCAN EL 27 DE ENERO DE 1972'.

Vista bien vistiendo en



Enmedio, 33 CASTELLÓN



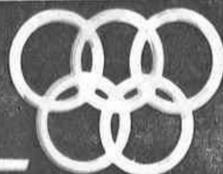
En saneamiento Roca crea la linea la más amplia gama en cuartos de baño

J&J DOIS Colón, 41 Exposición y Venta Tel. 21 69 80

DUCATI GUZZI MINI y MARCELINO AUTOMATICOS - 3 - 4 - 5 - Velocidades General Sanjurjo, 26 CASTELLÓN



# vida deportiva



## Subvenciones concedidas ultimamente por la Delegación Nacional de E. F. y Deportes

Para la construcción de instalaciones deportivas en nuestra provincia, últimamente la Delegación Nacional de Deportes ha concedido la cantidad de 2.230.245 ptas. a los siguientes promotores a propuesta de la Delegación Provincial de E.F. y Deportes.

Colégio Sagrado Corazón de Jesús de Castellón: Iluminación pistas polideportivas, 25.634 ptas.

Colégio San José H.H. Maristas de Segorbe: Piscina, 238.000 ptas.

Instituto Nacional E. Media Mixta de Vinaroz: Pista polideportiva y vestuarios, 1.293.017 pesetas.

Ayuntamiento de Villarreal: Pista polideportiva cubierta (1.ª fase), 387.000 pesetas.

Colégio Nacional de Benicarló: Pista polideportiva y frontón, pesetas 286.594.

Una vez más nos congratulamos de que se haya destinado una buena cantidad para las diferentes ayudas que se conceden a Centros Docentes Estatales y Privados, así

## ESCRIBEN LOS LECTORES

## Cuentas y más cuentas

Asíto muy sorprendido a todo el jaleo levantado con relación al aumento de precios de los abonos de entrada al campo de la próxima temporada. Repito que me sorprende ya que no hay tal aumento. Yo el año pasado, por no ser socio ni abonado acudí a todos los partidos de Liga con entrada de torre. Pasé por taquilla todos los partidos. Diecinueve partidos me costaron a 100 pesetas la entrada haciendo un total de 1.900 pesetas. Eso que el abono para 18 partidos de esta próxima temporada vale un total de 1.700 pesetas. Señores hinchas del Castellón ¿dónde está ese astronómico aumento?, ¿por qué no nos acordamos lo que pagaban los que pasaban el año pasado por taquilla?. Por favor, más seriedad y más ayuda a nuestro Club.

L. TENA y siete firmantes más.

**gongar**  
BOUTIQUE DE LA NOVIA  
Plaza de Santa Clara, 4  
(ESQUINA VERA)  
CASTELLON

**Plaza de Toros de Castellón**  
Domingo 1 de Agosto de 1971, a las seis de la tarde

PRESENTACION del inigualable espectáculo cómico taurino - musical, triunfador en el mundo entero

**RENOVACION DE EL BOMBERO TORERO**

SIEMPRE NUEVO - NUEVOS TRUCOS  
NUEVAS PARODIAS - NUEVOS VESTUARIOS

Con la mejor cuadrilla cómica de todos los tiempos

**E. Bombero, Manolin, Arévalo**  
**Gran Ricardo y Luchi**

y los auténticos y únicos

**8 ENANITOS TOREROS, 8**

y la famosa agrupación musical

**CARAVANA**

**PRECIOS POPULARES**

## El Valencia y el Mestalla comienzan la temporada

VALENCIA, 27 (Pyresa).— Esta mañana en el estadio Luis Casanova, ha tenido lugar la inauguración de la temporada 1971-72. Durante los actos se ha efectuado la presentación de los jugadores del Valencia y del Mestalla al presidente, Sr. De Miguel.

A las diez de la mañana se ha celebrado una misa en la capilla del estadio. A continuación en el campo, y con asistencia de numerosos aficionados, el presidente del club, al que acompañaban el Delegado Provincial de Educación Física y Deportes, Vicepresidente primero de la Federación Española, Presidente de la Federación Valenciana y otras personalidades, ha saludado a todos y cada uno de los componentes de ambas plantillas y entrenadores, Alfredo Di Stefano y Manuel Mestre, respectivamente. Después, el Presidente del Valencia, hizo público el reconocimiento de los méritos de los dos equipos, que han alcanzado el campeonato nacional de liga y sub campeonato de copa, el primero, y el segundo el campeonato de su grupo de tercera división. Este es el motivo de haberse hecho este acto de salutación más que de presentación conjuntamente para el Valencia y su equipo filial.

Se encontraban presentes la totalidad de los jugadores componentes de las plantillas, repuestos ya, los lesionados Antón, Pellicer y Tatón.

Después del acto religioso y del discurso del Presidente el entrenador Di Stefano dirigió un completo entrenamiento a los jugadores del Valencia.

A las dos de la tarde en los jardines del Real, ha sido ofrecido un

### Carreras sobre patines

### E. Conda, en temánicos, y el Saez, en masculinos, campeones de España en circuito

El pasado domingo y como estaba previsto en el Calendario nacional de Patinaje, se celebró en el Circuito del Parque Primo de Rivera de Zaragoza, el Campeonato por Clubs en Circuito 1971. Varios Clubs de diversas Regiones Españolas se presentaron a disputar este Campeonato Nacional en la especialidad de Clubs, Pamplona, Valencia, Sevilla, Barcelona, Madrid y Zaragoza presentaron a sus Campeones Regionales, en dura lucha para ver de llevarse la supremacía Nacional.

Una vez más se ha confirmado la neto ventaja de los equipos catalanes con el resto de las demás Regiones, puesto que han vencido tanto por Clubs como en las pruebas individuales, a excepción de la de 5.000 m. masculinos, que fue ganada por el valenciano Del Amo. Los equipos castellonenses al no pasar la primera eliminatoria Regional, no han podido ver colmadas sus ilusiones de participar en Zaragoza.

En cuanto a la clasificación por Clubs fue la siguiente en los tres primeros clasificados:

- CLASIFICACION CLUBS MASCULINOS**
- 1.—Sáez, Barcelona. Campeón de España.
  - 2.—San José, Valencia.
  - 3.—Apolo, Barcelona.

- CLASIFICACION INDIVIDUAL MASCULINA**
- 500 m. contra reloj. 1.— José M.ª Valbuena, Barcelona.
- 1.500 m. 1.— José M.ª Valbuena, Barcelona.
- 3.000 m. 1.— Modesto Romero, Barcelona.
- 5.000 m. 1.—Del Amo, Valencia.
- 3 x 2.000 m. 1.—Club Sáez, Barcelona.

- CLASIFICACION CLUBS FEMENINOS**
- 1.—Condal, Barcelona, Campeón de España.
  - 2.—Sáez, Barcelona.
  - 3.—Interlan, Valencia.

- CLASIFICACION INDIVIDUALES FEMENINAS**
- 300 m. contra reloj. 1.—Maribel Quinto, Barcelona.
- 1.500 m. 1.—Nieves Tomás, Barcelona.
- 3.000 m. 1.—Nieves Tomás, Barcelona.
- 3 x 1.000 m. 1.—Club Condal de Barcelona. — STICK II.

**gongar**  
LENCERIA CORSETERIA  
Plaza de Santa Clara, 4  
(ESQUINA VERA)  
CASTELLON

almuerzo a los representantes de los medios informativos.

### PRIMER ENTRENAMIENTO DEL RAYO

MADRID, 27. (Pyresa). — A las siete de la tarde ha reanudado sus entrenamientos, con vistas a la próxima temporada futbolística, el Club Rayo Vallecano, de Segunda División. El Presidente del Club D. Pedro Roiz animó a los jugadores para conseguir el ascenso que tan cerca tuvieron la pasada temporada, y seguidamente, los jugadores de la plantilla, a las órdenes del entrenador Sr. Orizaola, realizaron unos suaves ejercicios con balón. Unos 2.500 aficionados contemplaron este primer entrenamiento del equipo.

### PRESENTACION DEL GRANADA

GRANADA, 27. (Pyresa).— Hoy se ha celebrado el acto de presentación de los jugadores del Granada, para a la próxima temporada futbolística. Los jugadores estaban en el terreno de juego del estadio de Los Cármenes a las nueve y media de la mañana, celebrando la primera sesión preparatoria. Terminada esta el presidente del club pronunció unas palabras y seguidamente el entrenador, Joseito, recordó las obligaciones que tienen los profesionales del club con vistas a la próxima liga.

En total han sido 25 los jugadores concentrados, faltando sólo el canario Vicenté, que se encuentra en Méjico.

Los nuevos jugadores del Granada son: Izcoza (Zaragoza), Moncalean (Toluca), Pia (Gerona), Falito (Langreo), Ochoa (Laredo), Peco (Lugo), Chirri (Zaragoza), Machica (Setis), y Lelo, Puig, Garre y Manom, del reservatorio de Granada.

### PRESENTACION DEL ESPANOL

BARCELONA, 27 (Pyresa).—Esta tarde, a las siete, cuarenta jugadores se han dado cita en el campo de la carretera de Sarriá, en el acto de presentación oficial, en los medios informativos, de la plantilla del Real Club Deportivo Español, con vistas a la próxima temporada. El Presidente del club, señor Velez, dirigió unas palabras a los presentes. No hay noticia importante de última hora, salvo la llegada de Gaona, ya que por lo que respecta al jugador Grifa, en la sede blanquiazul siguen sin recibir ninguna noticia suya, cosa que por otra parte tampoco puede extrañar mucho si tenemos en cuenta que la pasada temporada obró del mismo modo.

Sobre el fichaje del jugador Gaona, el señor Anchisi, miembro de la Junta Directiva española y por cuya mediación se ha efectuado el fichaje, nos manifestó que una vez sometido a las pruebas correspondientes, éstas han resultado satisfactorias, por lo que el jugador se alineará la próxima temporada con el club blanquiazul, mientras que, por su parte, Gaona nos manifestó que jugar en España, y más en un equipo de tanto prestigio como el Español era la máxima ilusión de su vida.

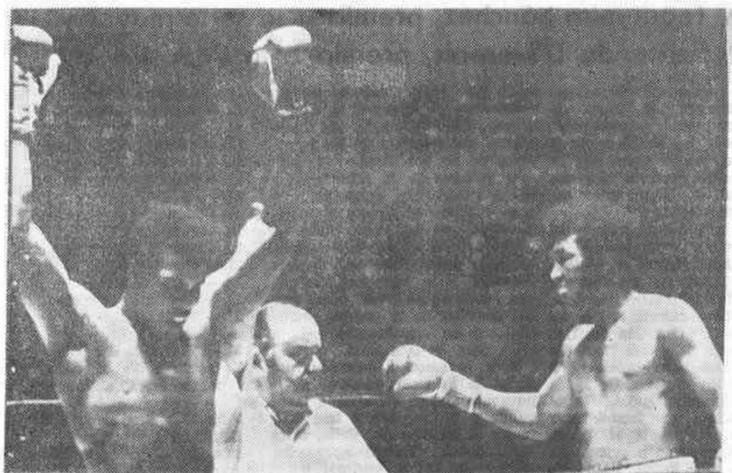
En cuanto al equipo en que ha militado el citado jugador, digamos que se trata del Club Olimpia, de cano del fútbol paraguayo.

Por lo que respecta a la nueva plantilla del Real Club Deportivo Español, queda formada por los siguientes jugadores:

- Albert (procedente de aficionados del Español), Amas, Amiano, Arambarrí (recuperado del Villarreal), Balmes (recuperado de Europa), Bertomeu, Pepin, Cabral (procedente del Málaga), Carbonell, Cuello (recuperado del San Andrés), Chicote (procedente del Recreativo Pollensa), Daucik, Local, Osorio, Figuerola (recuperado de San Andrés), Galán (recuperado de San Andrés), José María, Gloria, Curro (procedente del Eibar), Tanco (Juveniles del Real Club Deportivo Español), Granelo, Grifa, Guri (Aficionados Real Club Deportivo Español), Berto (procedente Atlético de Baleares), Huerta (procedente Atlético Iberia), Ibor (Aficionados Real Club Deportivo Español), Juncosa (Aficionados Real Club Deportivo Español), Lamata, Madir (procedente Club de Fútbol Barrabá), Marfil (Club de Fútbol Tarrasa), Martín, Martínez-Ochoa, Padilla (recuperado del Tortosa), Parés, Parreño (procedente del Hercules de Alicante), Ramos (procedente del Matarró), Sabate (recuperado del San Andrés), Sánchez (procedente del Atlético Iberia), Sanz (Aficionados Real Club Deportivo Español), Solsona, Tovar (recuperados del San Andrés) y Vivas (procedente del Palopar).

Por lo que respecta al promedio de edad por jugador, es de 24 años, mientras que la talla es de 1,75 metros y el peso de 73 kilos. Digamos ya, por último, que el entrenador del Real Club Deportivo Español es el ex seleccionador nacional juvenil Santamaría.

## Venció CLAY a ELLIS



Dicen las referencias de la pelea Clay-Ellis que el campeón no quiso vencer por k.o., pero el cast es que en el último asalto, se le fueron los puños y ganó por k.o. técnico, «contra su voluntad»

## HOUSTON, 27 (Añil).— El ex campeón mundial del peso pesado, Cessius Clay venció por nocaut técnico en el duodécimo asalto a Jimmy Ellis, en combate celebrado en el "Astrodromo" de Houston.

## LICO, traspasado al Valencia

BARCELONA, 27 (Añil).—El jugador del R.C.D. Español, José Antonio Morante "Lico", ha sido traspasado al Valencia C.F. según ha anunciado hoy la directiva del club blanquiazul.

La cantidad que percibirá el cinco españolista es del orden de los 5 millones de pesetas, además del jugador valencianista Poll.

La operación se ha llevado a cabo en el más estricto secreto, a nivel de presidentes.

El español destinará la citada cantidad de dinero a adquirir jugadores para reforzar el equipo, especialmente en lo que concierne a la delantera.

### MACHICHA, AL CADIZ

GRANADA, 27. (Pyresa).— Esta tarde ha quedado concretado el traslado del jugador del Granada, Machicha, al Cádiz. Machicha ha firmado contrato con su nuevo equipo por dos temporadas.

## «Un hincha» intentó atropellar a un árbitro de fútbol

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 27 (Añil).—El árbitro comarés, Ramiro Cruz, estuvo a punto de ser atropellado por un aficionado, al salir de arbitrar, un encuentro de fútbol, disputado en Daye, entre el titular y el Unión G.E.E., según informa el diario "El Ideal Gallego".

El árbitro manifestó que no se habían producido desórdenes en el transcurso del encuentro, y que en vista de ello, al terminar el partido dijo a la pareja de la guardia civil que podían regresar al cuartel. Luego salió del campo y "habría anidado unos docientos metros —dice a un redactor del periódico diario— cuando sentí a mi espalda y en la misma dirección un ruido. Instintivamente volví la cabeza y me encontré con que una moto venía hacia mí y se me echaba encima, cruzando la calzada de derecha a izquierda. Rápidamente me lancé sobre la cuneta y el motorista, al ver que había fallado su intento, me lanzó una patada, que si me dio, pero que no me produjo mayores daños, perdiendo él, a su vez, el equilibrio, pero sin llegar a caer de su moto, en la que continuó".

Ramiro Cruz manifiesta también que tomó el número de la matrícula de la motocicleta, y que el hecho fue presenciado por varios personas.

## El próximo martes, presentación de la plantilla del Villarreal

Se habla mucho estos días sobre los nuevos fichajes del Villarreal y como es natural hay que esperar que los jugadores contratados tanto los procedentes de la temporada anterior como los nuevos, respondan a cuanto los aficionados esperan de ellos.

El aficionado muchas veces es suspicaz y no las tienen todas consigo, puesto que a veces las cosas no salen como se esperan y hay jugadores que no responden a cuanto en un principio se creyó. Esto es la excepción,afortunadamente, por cuanto los directivos al llevar a cabo un fichaje se informan debidamente de las características del jugador en cuestión.

No por ello se dan casos en que la cosa no sale como se esperaba y esto ocurre a todos los equipos por lo que hay que contar un porcentaje de fallos en este aspecto, es decir, que siempre hay alguno que no da el resultado apetecido.

Esta temporada el Villarreal, como todos los equipos, ha fichado nuevos jugadores. Algunos como Folch, sobradamente conocidos y con los que hay que tener una completa y total confianza. Otros, son desconocidos por los aficionados, pero no lo son para los que los han contratado y confiados estamos en que responderán a cuanto de ellos cabe exigir.

Y hablando de este asunto, o sea de los nuevos jugadores, viene a comentar lo que procedente de Zaragoza se publica en Dicon del pasado sábado día 24 referente al jugador Antonio Hidalgo de Carlos, uno de los últimos fichajes del Villarreal. Se decía textualmente: «Y del ciclismo al fútbol, para dar cuenta que Antonio Hidalgo de Carlos, ha suscrito contrato con el Villarreal. El chico regresaba a Zaragoza el pasado miércoles, procedente de Puertollano, cuando fue requerido por los directivos del club levantino. Las condiciones que ofreció el Villarreal, fueron del agrado de Hidalgo, y este, ha firmado rápidamente con enormes ilusiones de ser útil, y demostrar a los técnicos zaragozistas su error, al no contar con él. Un fichaje que se le escapa al cuadro aragonés, cuando Hidalgo tenía la libertad en el bolsillo, y su contratación no

hubiese supuesto gran quebranto económico para la entidad que preside el Sr. Zalba. «Y la información terminaba así: «A tenor del presumible rendimiento de Hidalgo, el desembolso del Villarreal se nos antoja normal; puede ser una magnífica inversión de los valencianoss».

Tras la lectura de los párrafos transcritos sobran comentarios. A juzgar por lo que desde Zaragoza se informa; este fichaje ha sido un verdadero acierto. Hay que esperar que en los restantes haya ocurrido lo propio.

Y para terminar diremos que el próximo martes día 3 a las 6 de la tarde tendrá lugar en el Campo del Madrigal el acto de la presentación de la plantilla, al que estamos seguros asistirán centenares de aficionados pese a encontrarnos en plena canícula. C.V.L.L.

## El Peñol de Montevideo participará en el Trofeo Carranza de este año

CADIZ, 27 (Pyresa).—El cuarto equipo que faltaba para completar el trofeo Ramón de Carranza ha sido contratado. Se trata del Peñol de Montevideo, que tras laboriosas gestiones, firmó su contrato para intervenir en el torneo que se celebrará durante los días 28 y 29 de agosto como reemplazo de las fiestas veraniegas.

Ya está completo el cuadro de los equipos que jugarán el famoso torneo gaditano: Atlético de Madrid, Valencia, Benfca y Peñol de Montevideo.

El día 1 de agosto, en el salón de sesiones del Ayuntamiento, se celebrará el emparejamiento de los equipos bajo la presidencia del Alcalde y ante la presencia de representantes de los cuatro equipos que intervendrán en la XVII edición del Trofeo Carranza.

## IMPORTANTE EMPRESA

radicada en la provincia de Castellón, precisa para su departamento de exportación, persona con perfecto dominio de Alemán e Inglés. Interesados dirigirse por escrito al 2010 de esta Admón.

Sueldo a convenir según aptitudes, residencia en Castellón.

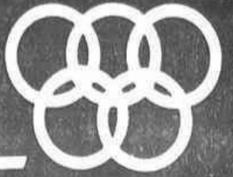
## IMPORTANTE EMPRESA

Precisa oficiales de 4.ª Categoría buen sueldo, de acuerdo con la categoría, mínimo 2.000 Ptas. semanales.

Interesados presentarse, Industria Mecánica Azulejera. Camino de la Travesía s/n. VILLARREAL.



# Vida deportiva



TIRO AL PLATO

## D. Francisco Campos, ganador en San Huberto

D. Teodomiro Sánchez, premio a la serie mayor y D. Fernando D'Ivernois, premio a la deportividad

Si en la velada de "Inauguración Nocturna", el logro de reunir a cuarenta concursantes, había colmado las ilusiones de la organización, en la celebrada el pasado sábado, el éxito alcanzado desbordó de cauce todas las medidas previstas.

Tanto es así, que a pesar de haberse cumplido rigurosamente el horario señalado para el comienzo de la prueba, fue prácticamente imposible terminar esta, dentro de la hora calculada. Por dicho motivo la Comisión de Tiro del Club de Cazadores "San Huberto" se ha visto precisada a adoptar nuevas medidas. Como vía de ensayo, para el próximo concurso a celebrar, que tendrá lugar el próximo sábado día 31, la pifa quedará reducida a quince platos en entrada única. Todo ello en evitación de molestias a los señores tiradores y muy especialmente para quienes se desplazan desde los más alejados puntos de la provincia.

Cincuenta y cuatro tiradores —muestra palpitante de esta reanimada afición— tomaron parte en la tirada que dirigió sabiamente D. Remigio Recatalá. La iluminación artificial sigue siendo esquiva esta temporada a las más calificadas escopetas, las cuales no logran adaptarse al ambiente nocturno, viéndose constantemente superados en las clasificaciones por tiradores de inferior categoría, pero de más profunda visión.

Creemos sería conveniente para todos, celebrar entrenamientos, durante las veladas de los jueves y de 10 a 12 de la noche. De este

modo los Sres. tiradores, adquirirían más rápidamente la debida forma, que redundaría sin duda alguna, en beneficio de los resultados de los concursos.

Al término de la primera fase de la tirada, dos escopetas de gran calidad, encabezaban la clasificación, son los Sres. Collo de Italia y Campos Armell de Onda, quienes por la sustancial ventaja adquirida y la seguridad con que están tirando, se erigen como únicos favoritos de la prueba, presagiándose un emocionante codo a codo, para la fase final.

Toda la emoción esperada, producido de la incertidumbre se vino abajo apenas comenzada la segunda y última fase y tras acumular el italiano Sr. Collo, ceros consecutivos. Ocasión aprovechada por el tirador ondense quien con su tranquilo temperamento y maestría de tirador, fue rompiendo platos hasta finalizar la pifa con clara ventaja.

Por su triunfo se le adjudicó un succulento jamón serrano.

D. Teodomiro Sánchez, se adjudicó el premio a la serie mayor, con ocho puntos.

D. Fernando D'Ivernois, el de la deportividad.

Clasificación de los Sres. que obtuvieron premio en esta tirada:

- 1.— Francisco Campos Armell.
- 2.— Juan María Gollo.
- 3.— Vicente Manzanet.
- 4.— D. José Rafael García.
- 5.— Vicente Cañizares Saez.
- 6.— Fernando Salvador Pérez.
- 7.— Vicente Granell.
- 8.— Clemente Vicente.
- 9.— Vicente Martí.
- 10.— Joaquín Vilanova.

- 11.— Santiago Llorens.
- 12.— Remigio Recatalá.
- 13.— Manuel Valls.
- 14.— Víctor Gómez Aznar.
- 15.— Guillermo de Selys.
- 16.— Vicente Trilles.
- 17.— Juan Altava.
- 18.— Manuel Coret Rochera.
- 19.— Julio Mulet.
- 20.— Jaime Berenguer.
- 21.— Vicente Sogues.
- 22.— Juan Rubert.
- 23.— Teodomiro Sánchez.
- 24.— Enrique Mateu.
- 25.— Jaime Valls.
- 26.— Francisco Castillo.

El próximo día 31, a las 10<sup>30</sup> en punto, extraordinario concurso.

Pifa 15 platos, entrada única. Distancia 15 metros. Inscripción, platos incluidos, 100 pesetas.

Premios: 30 para la clasificación general, 1 a la serie mayor, 1 a la deportividad.

**gongar**  
BOUTIQUE DE LA NOVIA  
Plaza de Santa Clara, 4  
(ESQUINA VERA)  
CASTELLÓN

MOTORISMO

## José María Escuder, con Bultaco, vencedor, en Juniors, en el II Premio San Bernardo de Alcira



La esposa del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, doña June Cortazar, entregando el trofeo a los segundo clasificados en el VI Rallye de Benicasim, A. Blasco-V. Folch Jr.

Se ha celebrado en Alcira el II Premio Motorista San Bernardo, que ha reunido como está pasando en todas las carreras motoristas de 1971, un buen contingente de corredores para todas las pruebas.

El Premio de Alcira estaba compuesto por tres carreras: Una de 75 C. C. en la que José María Escuder rompió, mas dos carreras de 250 C. C., una para Juniors, en la que Escuder competía con corre-

dores de igual a igual y en la que con 15 competidores salió vencedor, del principio al fin de la carrera. Un nuevo éxito que añadir a este joven corredor, que bien dirigido por nuestro internacional Enrique Escuder, le han de hacer llegar muy lejos.

Por último se corrió una carrera para seniors y juniors, en la que de nuevo como en Vinaroz, pero esta vez con 250, José María Escuder cuajó una gran actuación, tras su éxito en la carrera de Juniors, que hizo que el público se fijara mucho más en este corredor que siempre dá sensación de una gran seguridad, como si apenas corriera. Pero si que corre sí, bien y sin concesiones para la galería, ya que entre catorce corredores, José María Escuder se impuso y estuvo durante buena parte de la carrera en segunda posición. Un pequeño fallo eléctrico lo retrasó y le hizo terminar en una cuarta posición.

La clasificación fue así:  
1.—E. Carol, con Montesa de Madrid; 2.—M. Royo, de Valencia, con Bultaco; 3.—M. Postigo, de Madrid, con Bultaco; 4.—José María Escuder, de Castellón, con Bultaco; 5.—M. Varea, de Valencia, con Bultaco. Hasta 10 clasificados de los catorce salidos.

Buen resultado el obtenido por José María Escuder, que sigue la trayectoria de nuestro protagonista desde su éxito en el Trofeo Magdalena de Castellón.

AUTOMOVILISMO

EL VI RALLYE NACIONAL Y EL II PREMIO KARTS CAMPEONATO DE ESPAÑA DE BENICASIM

En una prueba tan compleja co-

mo esta del recién celebrado VI Rallye Benicasim es bien fácil dejar cosas en el tintero, que nosotros tratamos de ir recordando y comprobando.

Por una parte y relacionado con la organización del Rallye, hemos de señalar la ayuda prestada por la Guardia Municipal de Benicasim, ya ducha en estos menesteres, así como la colaboración de la ambulancia de Sanidad, asistida por el doctor D. Enrique Hueso, que a Dios gracias, tuvo poco trabajo.

En orden al acto de la cena y entrega de premios y trofeos, deslizamos una omisión. La asistencia en la presidencia del Jefe Provincial de Sanidad, D. José Luis Villar Vázquez, con su esposa, a los que rogamos sincera disculpa. Y nada más del Rallye, sino es el señalar el éxito castellonense al colocar a los tres equipos (A. Blasco-Folch Jr., sobre Alpine en segunda posición, primeros regionales, a Ripollés-Solsona también con Alpine en tercera posición y a Beto-ret-Tomás, sobre Mini, en tercera posición), posiciones que adquieren un mayor mérito, según se va analizando la dificultad del Rallye, y las formas de saber dosificar de nuestros pilotos, para la obtención de estos éxitos, a los que añadimos hoy nuestra sincera felicitación.

Y por último, apenas terminado el VI Rallye Benicasim, el comentario con las autoridades de Benicasim, que acudieron en bloque a la entrega de premios, para ver de solucionar la celebración del II Premio Benicasim de Karts, que es una prueba puntuable para el Campeonato de España de esta modalidad, precisamente la primera. —ESCAPE

## NOTICIAS DEL AERO-CLUB

Recientemente y con motivo de la llegada de la Vuelta Aérea a Cataluña, ya anticipábamos las buenas perspectivas que existían para que el Aero Club recobraría la actividad de que por motivos de sobra conocidos ha carecido estos últimos años.

Durante estos últimos meses, calladamente y sin pausa se ha ido elaborando en el seno de la Junta Directiva el plan a seguir para superar las dificultades en que se encontraba el Aero Club al estar sin material de vuelo y sin profesor, elementos fundamentales para la vida del mismo.

Hoy por fin, ya podemos anunciar que la Escuela de Pilotos se ha puesto en funcionamiento nuevamente merced a la adquisición de una avioneta PIPER que puesta a cero horas ofrece toda clase de garantías para el vuelo de enseñanza y entrenamiento.

Asimismo, se han contratado los servicios de un experimentado profesor como es don Juan Ferrer Cerveró, Piloto Comercial y con más de 1200 horas de vuelo que nos ofrece la posibilidad con sus leales servicios de obtener una nueva promoción de pilotos civiles que vengán a sumarse a los que ya existían de antaño.

Si a estos imprescindibles e importantes elementos como son la avioneta y el profesor, añadimos que existen en la actualidad seis alumnos aspirantes al título de Pilotos Civiles, es fácil suponer que el Aero Club y en especial su Escuela de Pilotos han comenzado a latir nuevamente con fuerza.

Esto mismo se ha venido a reflejar en la Secretaría del Club y que al ruido de los motores de este avión de enseñanza, son muchos los aficionados que se están interesando por los trámites a de-

guir para obtener el título de piloto, por lo que aprovechamos la ocasión para poner en conocimiento de los que se interesen por ello que las oficinas del Aero Club se han trasladado a la Carretera de Almaroz s/n. Teléfono: 21-46-65 donde se les informará de cuanto precisen conocer a este respecto.

Por otra parte y en el aspecto social, también nos es grato anunciar la mejora experimentada en los servicios de Bar-Restaurante del Chalet del Club que con la nueva dirección a cargo de un acreditado industrial hotelero, ha experimentado una extraordinaria mejoría en todos los aspectos lo que hace que se vea cada vez más concurrido de socios y público además al Aerodromo un ambiente del que hace tiempo carecía.

Por todo lo dicho el Aero Club de Castellón se encuentra de enhorabuena y es de esperar que esta nueva etapa que ha comenzado se vea coronada con el mayor de los éxitos tanto deportivos como sociales.

FLAP

**gongar**  
LENCERIA CORSETERIA  
Plaza de Santa Clara, 4  
(ESQUINA VERA)  
CASTELLÓN

## Campeonatos de España de Vela, tipo cadete

Buena actuación de los muchachos C. N. C. - O. J. E.

El sábado y el domingo se disputaron en Torrevieja los Campeonatos de España de Vela, tipo Cadete, organizado por la Delegación Nacional de la Juventud en estrecha colaboración con la Federación de Vela.

Castellón participó por vez primera en esta clase de competiciones, gracias al grupo de Actividades Náuticas que el Club Náutico y la Delegación de la Juventud, vienen manteniendo en nuestra Ciudad.

Acudieron a estos Campeonatos dos balandros de este tipo, el «Flecha» tripulado por Prades y Palmer y el «Cisne» tripulado por Tudela y Toño Pla, figurando al frente de la expedición el Comodoro del Club Náutico, D. Vicente Prades.

El «Flecha», con Prades-Palmer, se ha clasificado en doceavo lugar de entre los casi treinta balandros que participaban. La mala suerte fue el factor predominante en la primera regata para esta tripulación, al romper por dos veces a pocos minutos el foque de su embarcación, obligándolos ello a retirarse. En la segunda regata ocuparon el puesto octavo, en la tercera el doceavo y en la cuarta el séptimo, recibiendo la medalla del Club Náutico de Torrevieja y medalla de los Campeonatos, un precioso trofeo y Placa de la Delegación Nacional de la Juventud.

Tudela y Toño, con el balandro «Cisne», se clasificaron en el puesto décimonoveno de la clasificación general, después de ocupar en cada una de las cuatro regatas celebradas los puestos, 17, 15, 12 y 15. Una buena clasificación si tenemos en cuenta que es la primera vez que acuden a esta clase de competiciones y una buena demostración de lo que podemos esperar de este grupo de muchachos si saben seguir con esta clase de actividades.

ATLETISMO

Rafael Rallo Guinot y Miguel Galindo Varela, nuevo recorda juvenil de 100 m. l.

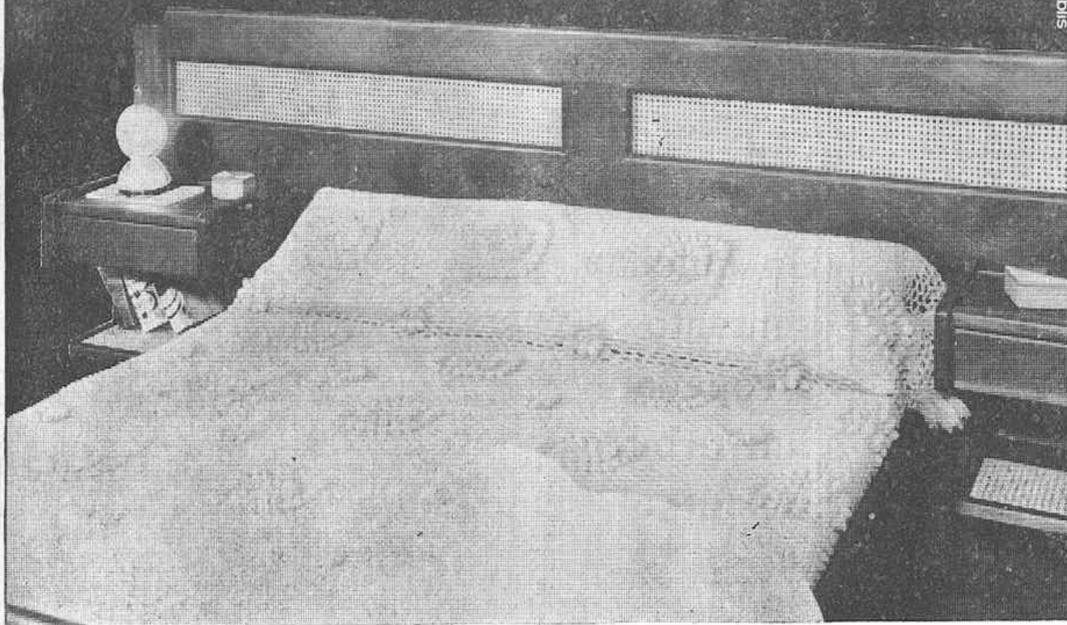
La temporada ha sido pródiga en resultados obtenidos, tanto en atletismo femenino como en masculino.

Si el pasado año hubo dos hombres que dejaron constancia de su valía en sendos Campeonatos Nacionales y nos referimos a Antonio Mirages Climent y José Manuel Vicente Nebot en 400 m. vallas y triple salto, respectivamente, el presente nos ha deparado la satisfacción de ver a una Rosalía Torrent Esclapes plétórica de facultades, medirse con las mejores nacionales en distintas ocasiones, logrando puestos y marcas muy aceptables e incluso igualar la mejor marca nacional de 80 metros lisos, a Dori Ortola batir el record provincial de altura, a Elena Vidal volver por sus fueros y aunque hasta ahora no ha dado la medida de sus posibilidades, ha dejado entrever que puede con seguirlo, habida cuenta de hallarse un par de años alejada de las competiciones y de la pista y ya se sabe el handicap que ello representa.

En hombres hemos tenido la satisfacción de vernos representados en fases de sector de Campeonatos de España dignamente y en algunos de los Campeonatos Nacionales la consecución de records provinciales, caso de Eulogio Sánchez en 800 m. lisos y en general las marcas han ido subiendo o superándose en todas las categorías, (de tal manera que el atletismo provincial va prometiéndolo perfilando sus posibilidades. El sábado pasado, sin ir más lejos, dos muchachos atletas de Castellón causaron sorpresa en Valencia en unas pruebas controladas al conseguir para su categoría bajar el tope de los once segundos logrando unos estimables 10"9 en 100 metros lisos. Estos fueron los juveniles Rafael Rallo Guinot y Miguel Galindo Varela que batieron con hombres de superior categoría consiguieron rebajar la marca provincial juvenil y dejar tan solo a una décima del record provincial absoluto y con ello colocarse en el ranks nacional de su categoría en tercero y cuarto lugar o quizá en tercer lugar por haberlo logrado en el mismo día. Esperemos que esto, de seguir así, en el plazo máximo de un par de años podamos disfrutar de un nivel atlético de cierta altura.

BLAY

## BIOK MUEBLES A CONCIENCIA



## en donde coinciden línea y comodidad

En dormitorios como en muchas otras clases de muebles, hay conceptos sobre línea y comodidad para todos los gustos.

Concretamente en los DORMITORIOS BIODK, la línea posee la elegancia de la sencillez, de la sobriedad, y su comodidad convence plenamente a todos aquellos que saben reconocer los buenos muebles, los muebles hechos a conciencia.

BIODK, construye para los que saben apreciar de verdad lo que es un buen mueble, sus DORMITORIOS hechos con la calidad BIODK que todos conocemos... pero con las ventajas técnicas y económicas que proporciona una producción más avanzada.

BIODK, para los que saben relacionar precio, línea y calidad



Solicitenos información sin ningún compromiso

Avda. del Generalísimo, 8 - IRUN (Guipúzcoa)

El Curso de Pedagogía Universitaria de Peñíscola

PEÑÍSCOLA, 27. (Pyresa). — La sesión de hoy del curso «Hacia una nueva pedagogía universitaria», que se desarrolla en Peñíscola, ha estado integrada por diversos trabajos en equipo sobre el tema «El programa universitario», tema «El programa universitario», tema «El programa universitario»...

En solemne acto tomó...

Viene de la pág. 3. El pueblo de Castellón hoy le abre. Y estoy convencido de que a través de los años, cuando el devenir de los tiempos nos señale otros rumbos en la política castellonense, el paso de Al bella será un hito que haya marcado, como ha marcado el paso del Presidente saliente, Pérez Salamero.

fuercas motrices, esas fuerzas que hacen grandes a los pueblos. Es una labor inmediata, una labor que urge, una labor en que la Diputación debe ser motor de la misma. Para ello yo le brindo mi colaboración, le brindo la colaboración de los servicios técnicos y también le brindo la colaboración de los servicios de las delegaciones del Estado y Administración central en Castellón.

Todos estos planteamientos, todas estas planificaciones que hoy día el ritmo de la vida nos exige, tenemos que darles un sentido político. Tenemos que dar a todas nuestras cosas un sentido político. Como muy bien ha dicho el Sr. Pérez Salamero, la Administración tiene que estar impregnada de política. Tiene que estar impregnada de esa política que se inició un 18 de Julio. Esta política nuestra; esta política de todos los españoles, porque nosotros no somos excluyentes. Nosotros queremos la colaboración de todos los españoles y solamente aquellos que no quieren colaboración, son los que se excluyen; son aquellos que creen que el 18 de julio es una fecha ya caduca, una fecha que no tiene vigencia.

EN EL SANATORIO DE TOREROS

FALLECIO ANOCHE JOSE MATA

El diestro fue herido de gravedad el pasado domingo en la Plaza de Villanueva de los Infantes

MADRID, 27. (Pyresa). — A las nueve menos veinte de la noche, aproximadamente, falleció en el Sanatorio de Toreros de Madrid el diestro José Mata, a consecuencia de las graves heridas sufridas por la cogida de un toro de la ganadería de don Luis Fras, en la plaza de Villanueva de los Infantes, en la provincia de Ciudad Real, el pasado domingo, día 25. En el momento del fallecimiento se encontraban junto al lecho del infortunado torero su apoderado, don Gonzalo Sanjuán, y los tres doctores que le atendían. Su esposa, Marie, que ha permanecido junto a su marido durante las cuarenta y ocho horas posteriores a la mortal cogida, acababa de salir un ligero desmayo y había salido fuera de la habitación del diestro.

Según el doctor Máximo García de la Torre, la única posibilidad de salvar la vida del torero consistía en amputar la pierna herida en la que se había manifestado una gangrena seca. Pero la operación no fue posible dada la extrema debilidad del paciente. Mata había ingresado a las 10'17 de la noche del domingo en el Sanatorio de Toreros madrileño. Los médicos que le atendieron apreciaron, entonces, roturas de la arteria femoral profunda, vena femoral y colaterales de la femoral superior, además de desgarros y desgarros en músculos internos. El primer pronóstico fue gravísimo. Desde el momento que se produjo la cornada, y durante cerca de tres horas, el diestro apenas estuvo atendido. Sin aplicarse plasma, por no haberlo en la enfermería de la plaza, con un toriquete exclusivamente, José Mata se debatía entre la vida y la muerte sin poder ser intervenido hasta su ingreso en el citado centro hospitalario.

Martin Cid, José Mata era un hombre de profunda fe religiosa. Había conulgado la misma mañana de la trágica corrida de Villanueva de los Infantes. Durante su estancia en el centro sanitario, la presencia del sacerdote le había confortado espiritualmente. Mata, había pedido una estampa de San Pedro Regalado, patrono de los toreros, que besó en presencia del capellán, con auténtico fervor. Posteriormente, le había sido dada la absolución bajo condición. Será amartajado con el hábito carmelita. Entre las numerosas personas que se personaron en el sanatorio al hacerse pública la muerte del diestro, se encontraban los hermanos Rafael y Efraín Girón, y el matador venezolano, Tomás Parra, amigo íntimo del fallecido. A las once de la noche, todos los presentes rezaron el Santo Rosario en la habitación donde el matador canario estaba de cuerpo presente. Posteriormente se instaló la capilla ardiente en un local de los jardines del Sanatorio. La autopsia se efectuará mañana y el sepelio está previsto se realice el próximo jueves. En unas declaraciones emocionadas, Efraín Girón manifestó a PYRESA: «Como torero, como capellán y como hombre, José Mata era una bellísima persona». «Hemos toreado juntos en varias ocasiones —agregó— y éramos amigos desde hacía cerca de trece años. Su muerte es una gran pérdida para todos nosotros».

Cómo se calcula un índice del coste de la vida

Índice de precios de un artículo.-El consumo total. Invariabilidad de la cesta de la compra. - Estrato social representativo. - Comparación de índices

Exponíamos en un comentario anterior los conceptos fundamentales que deben tener en cuenta para la confección de un índice del coste de la vida. Y decíamos que son los precios, el nivel de consumo o cesta de la compra y el estrato o grupo social que se considera más representativo. Vamos a ver, en las líneas siguientes, cómo se realiza el cálculo para convertir la multitud de precios que influyen en los presupuestos familiares, en ese número índice con el que intentamos medir las variaciones que se han producido en el coste de la vida.

Exponíamos en un comentario anterior los conceptos fundamentales que deben tener en cuenta para la confección de un índice del coste de la vida. Y decíamos que son los precios, el nivel de consumo o cesta de la compra y el estrato o grupo social que se considera más representativo. Vamos a ver, en las líneas siguientes, cómo se realiza el cálculo para convertir la multitud de precios que influyen en los presupuestos familiares, en ese número índice con el que intentamos medir las variaciones que se han producido en el coste de la vida.

concreta que se toma como modelo, sino al grupo de familias que tienen ese nivel aproximado de renta. Ya veremos, en un próximo comentario, los niveles de renta que se han tomado en España, a lo largo del tiempo, para elaborar los índices. Lo que hay que procurar es que el nivel elegido sea representativo en el momento de la elección. El índice del coste de la vida nos dará luego como evolución a aquel nivel de consumo que se estimó representativo en el momento inicial. Tal evolución es, pues, objetiva, es decir, constituida por los artículos que se incluyeron en la cesta de la compra y para nada influye ya la evolución real de las rentas de las familias, que en su día sirvieron para elaborar la cesta de la compra. En consecuencia, la validez del índice subsistirá en tanto en cuanto el nivel de consumo esté representado por los productos elegidos. De ahí, que sea este el aspecto clave y que surjan, a veces, discrepancias sobre la representatividad del índice, sobre todo, cuando éste tiene repercusiones inmediatas en la revisión de salarios. Fácilmente se comprende, sin embargo, que la elaboración de la cesta de la compra, es decir, la elección y ponderación de los artículos que intervienen en la misma es un delicado problema de técnicas estadísticas que sólo puede ser abordado tras minuciosos análisis sobre los presupuestos familiares, recogidos en amplia concienzuda encuesta.

INDICE DE PRECIOS DE UN ARTICULO. Con estos datos estamos en condiciones de poder calcular el índice de precios de cada uno de los artículos. Bastará para ello dividir el precio en 1970 por el precio en 1960 y multiplicar el resultado por cien. Si hacemos las operaciones correspondientes en los tres artículos considerados, nos encontraremos que en 1970 el índice del precio del pan es 177,8; el de los tomates, 250, y el de la carne, 228,6. Esto quiere decir sencillamente, que el pan, que en 1960 compraríamos con cien pesetas, en 1970 nos cuesta 177,8. Que la cantidad de tomates que en 1960 compraríamos por cien pesetas, nos costaría 250 pesetas en 1970, y que por la carne compraríamos en 1960 por cien pesetas, tendríamos que pagar 228,6 pesetas en 1970.

INVARIBILIDAD DE LA CESTA DE LA COMPRA. Conviene, sin embargo, insistir sobre la forma en que hemos operado para poner de relieve los aspectos fundamentales del cálculo. En primer lugar, hemos mantenido invariable, en los años 1960 y 1970, el nivel de consumo, es decir, lo que denominamos en un anterior comentario «cesta de la compra», constituida por los artículos que influyen en el coste de la vida y que en el ejemplo considerado hemos limitado a tres. Esto indica que el consumo, que en 1960 se consideraba representativo, sigue siéndolo en 1970. De no ser así, si se estimó que las costumbres de los consumidores han variado con el transcurso del tiempo, produciéndose cambios sensibles, bien en las cantidades adquiridas, bien en la clase de mercancías y servicios que normalmente se consume, sería necesario cambiar los supuestos y habría llegado el momento de revisar la cesta de la compra.

LAS VARIACIONES DE LOS INDICES DEBEN EXPRESARSE EN PORCENTAJES. Añadamos, para terminar este comentario, que los índices elaborados de la forma que queda dicha, expresan el tanto por ciento de variación sobre un año base que se considera igual a ciento. Por tanto, las variaciones entre dos índices deben reflejarse también en porcentaje para que sean de comprensión más fácil. Así, por ejemplo, si un índice pasa de 200 a 300, la subida absoluta ha sido de cien puntos, la misma que si el índice pasa de 1.000 a 1.100 con aumento también de cien puntos. Pero en el primer caso, el caso, el aumento fue del 50 por 100, y en el segundo, del 10 por 100.

CONSUMO TOTAL

Esto nos da, como decimos, el índice de precios de cada artículo, pero la finalidad del índice del coste de la vida es averiguar la variación del precio del consumo total de una familia media. Necesitamos, pues, para elaborar el índice de coste de la vida nuevos datos, por lo que suponemos que la familia media a que nos referimos gasta un total de 1.000 pesetas en la cesta de la compra y dedica 450 pesetas a carne, 200 pesetas a tomates y 350 pesetas a pan.

ESTRATO SOCIAL REPRESENTATIVO

En segundo lugar hemos hablado de una familia que gastase en su cesta de la compra mil pesetas al mes en 1960. Al decir esto, no nos referimos a una familia

CONSUMO TOTAL

La importancia de expresar en porcentajes las variaciones cuando se componen dos índices, se pone de manifiesto en un sencillo, ejemplo sobre actualización de alquileres. Cuando un propietario alquila una vivienda por una cantidad determinada, pero en el contrato figura una cláusula que especifica la revisión de los alquileres, cada dos años, con arreglo al índice del coste de la vida, tendremos que comparar los dos índices para saber el aumento a aplicar. Si al firmar el contrato el índice del coste de la vida era de 158 y dos años después es 172, para calcular el aumento del alquiler habrá que hacer una sencilla regla de tres: Si a 158 corresponden 100, a 172 corresponderán, y hechas las operaciones correspondientes X tendrá un valor de 108,9, es decir que el alquiler contratado deberá ser incrementado en el 8,9 por 100. Sería incorrecto aplicar como aumento la diferencia entre los dos índices o sea, 172 menos 158 igual a 14, ya que el aumento efectivo que ha experimentado el coste de la vida es de 8,9 por 100.

UNIVERSIDAD DE VALENCIA

Solicitud de admisión. Para conocimiento de los alumnos que deseen iniciar sus estudios en esta Universidad en el próximo Curso académico 1971-1972, se hace público que deberán solicitar su admisión, rellenando el oportuno impreso en las Secretarías de las respectivas Facultades, antes del día 10 de Septiembre.

BIOGRAFIA

José Mata nació en la Isla de la Palma (Tenerife), el 23 de julio de 1940. Era el hijo menor de cinco hermanos y en su familia no ha habido antecedentes taurinos. Era, lo que se puede llamar, una vocación tardía, ya que comenzó a torear de salón a los 19 años, alternando los entrenamientos con los estudios de arte dramático y el trabajo en un restaurante pro-

Resultados de las elecciones...

Viene de la pág. 5. SINDICATO PROVINCIAL DEL PAPEL Y ARTES GRAFICAS. Presidente: Pendiente de designación directa por no haber alcanzado suficientes votos ninguno de los candidatos. Vicepresidente: D. Enrique Roger Ortiz. Unión de Empresarios. Presidente: D. Enrique Roger Ortiz. Vicepresidente: D. Julián Pascual Pérez. Unión de Trabajadores y Técnicos. Presidente: D. Fernando Mocholi Colomer.—Reelegido.



«EL PUNO» triunfó en la cuarta de Feria valenciana

VALENCIA, 27. (Pyresa). Cuarta de feria. Seis toros de Galache. De juego desigual, para «El Viti», «El Cordobés» y «El Puno». Casi lleno. «EL VITI», en su primero lo fija por bajo y traeta con redondos y naturales. Estocada y cuatro descabellos (Aplausos). En su segundo toma la muleta con desgana. Mata de media. Cae el toro dos veces y lo remata el puntillero. (Bronca). «EL CORDOBÉS», veroniquea bien. Faena con la derecha según su estilo. Se adorna de rodillas.

Mata de media y descabello. (Una oreja y vuelta). En su segundo, peligroso, lo torea de cara exponiendo. Lo despacha de media y un intento. (Aplausos). «EL PUNO», en su primero, es ovacionado con capa. Labor meritorísima en la que destaca redondos, Mata de media. (Dos orejas y vuelta). En el que cierra plaza muleta de rodillas en tierra. Naturales con remates bonitos. Música. Estocada con dos descabellos. (Ovación y una oreja). Sale a hombros.

esta ciudad, se ha comentado hoy en medios allegados a la familia de la novia del diestro español. Los familiares de Marina Danko revelaron que la pareja tiene relaciones desde hace dos años, en Palma de Mallorca, donde estudia Marina, en el Colegio de Nuestra Señora del Camino. Los padres de Marina se encuentran, actualmente pasando una temporada en España. Imre Danko, padre de la novia de Palomo Linares, vino a Colombia por primera vez formando parte de un equipo de fútbol de Hungría, país donde nació. El equipo de fútbol se desintegró en Colombia.

PALOMO LINARES se casará con una colombiana

BARRANQUILLA (Colombia), 27. (Efe). — El torero Sebastián Palomo Linares y la joven barranquillera Marina Danko Villalba, contraerán matrimonio en diciembre del presente año en esta ciudad, se ha comentado hoy en medios allegados a la familia de la novia del diestro español. Los familiares de Marina Danko revelaron que la pareja tiene relaciones desde hace dos años, en Palma de Mallorca, donde estudia Marina, en el Colegio de Nuestra Señora del Camino. Los padres de Marina se encuentran, actualmente pasando una temporada en España. Imre Danko, padre de la novia de Palomo Linares, vino a Colombia por primera vez formando parte de un equipo de fútbol de Hungría, país donde nació. El equipo de fútbol se desintegró en Colombia.

esta ciudad, se ha comentado hoy en medios allegados a la familia de la novia del diestro español. Los familiares de Marina Danko revelaron que la pareja tiene relaciones desde hace dos años, en Palma de Mallorca, donde estudia Marina, en el Colegio de Nuestra Señora del Camino. Los padres de Marina se encuentran, actualmente pasando una temporada en España. Imre Danko, padre de la novia de Palomo Linares, vino a Colombia por primera vez formando parte de un equipo de fútbol de Hungría, país donde nació. El equipo de fútbol se desintegró en Colombia.

II Festival de la Canción para intérpretes

La Organización de «PISTA DE ORO» de Oropesa del Mar (Playa) convoca a todos los cantantes que deseen participar en el concurso que se celebrará en los días 7 y 8 de Agosto (con un mínimo de dieciséis años de edad) 1º. DIEZ MIL PESETAS y PLACA ILUSTRISIMO AYUNTAMIENTO. 2º. CINCO MIL PESETAS y PLACA ILUSTRISIMO AYUNTAMIENTO. 3º. DOS MIL QUINIENTAS PESETAS y PLACA ILUSTRISIMO AYUNTAMIENTO. LA ORGANIZACION DEL FESTIVAL TENDRA EN CUENTA EL DESPLAZAMIENTO. Los finalistas restantes recibirán un extraordinario trofeo por su valor y méritos adquiridos. Dicho festival constará de PRESELECCION y FINAL. Los cantantes serán acompañados por una gran orquesta. Se celebrará un gran fin de fiesta, con una figura del momento. Habrá un gran conjunto de baile. La inscripción se puede formalizar directamente: ORGANIZACION: «PISTA DE ORO» de OROPESA DEL MAR (Castellón). DIRECCION: Arthur Casanova.

La Organización de «PISTA DE ORO» de Oropesa del Mar (Playa) convoca a todos los cantantes que deseen participar en el concurso que se celebrará en los días 7 y 8 de Agosto (con un mínimo de dieciséis años de edad) 1º. DIEZ MIL PESETAS y PLACA ILUSTRISIMO AYUNTAMIENTO. 2º. CINCO MIL PESETAS y PLACA ILUSTRISIMO AYUNTAMIENTO. 3º. DOS MIL QUINIENTAS PESETAS y PLACA ILUSTRISIMO AYUNTAMIENTO. LA ORGANIZACION DEL FESTIVAL TENDRA EN CUENTA EL DESPLAZAMIENTO. Los finalistas restantes recibirán un extraordinario trofeo por su valor y méritos adquiridos. Dicho festival constará de PRESELECCION y FINAL. Los cantantes serán acompañados por una gran orquesta. Se celebrará un gran fin de fiesta, con una figura del momento. Habrá un gran conjunto de baile. La inscripción se puede formalizar directamente: ORGANIZACION: «PISTA DE ORO» de OROPESA DEL MAR (Castellón). DIRECCION: Arthur Casanova.

Advertisement for CERVEZAS MORITZ. Includes logo and text: 'ii Beba «EPIDOR» de MORITZ!!' and 'SE NECESITA PERSONAL FEMENINO PARA MAQUINA ESMALTAR EN FABRICA AZULEJOS'.

# INFORMACION NACIONAL

## Toma de posesión de los nuevos directores de los diarios "Línea" e "Información"

### Presidió los actos el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento

MURCIA, 27. (Pyresa).— El Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, D. Julio Gutiérrez Rubio, presidió esta mañana el acto de toma de posesión del nuevo Director del periódico «Línea», D. Pedro Morales Gomez Camero, que hasta ahora lo ha sido de «La Mañana» de Lérida. Dicho acto se ha celebrado con asistencia de las primeras autoridades provinciales, redactores y empleados de administración y talleres.

Hizo uso de la palabra en primer lugar el Director en funciones de la publicación D. Valentín Domínguez Isla, quien subrayó la calidad humana del equipo que hace «Línea» y expresó su creencia en el éxito de la futura gestión del señor Morales.

El nuevo Director por su parte intervino brevemente para agradecer al Delegado Nacional la prueba de confianza que le otorgaba. Dijo que trabajar en Prensa del Movimiento es servir a España fielmente. Esto y el afecto que le tiene a Murcia son dos de las premisas fundamentales en su tarea.

El Delegado Nacional pronunció finalmente un discurso en el que entre otras cosas dijo: «Una nueva época se inicia para esta publicación con la ruta que inspire y trace su nuevo director. La prensa, añadió, es indudablemente uno de los fenómenos sociales más trascendentales de nuestro tiempo y al que incumbe un papel fundamental y de una gravísima responsabilidad en la conformación de la sociedad del futuro, que es ante todo y sobre todo esencialmente cambiante... Cada instante requiere preciso una forma nueva, unas acciones distintas, un grado de influencia diferente en la información y en la formación de esa masa tan diversa, hasta la que llega y para la que cada vez más, constituye una necesidad imperiosa e insustituible».

El Delegado Nacional continuó así: «La exigencia de la prensa en la formación del espíritu social, del grado de participación del afán integrador, del sentido de servicio, de las inquietudes comunitarias es tan solo ciudadano minuciosamente la pureza y la responsabilidad de la tarea periodística, logremos la creación de una opinión pública, realmente consciente, operante, constructiva y eficiente».

Significó finalmente que cada director de Prensa del Movimiento representa las características propias de las gentes de la parcela geográfica en la que ejerce su función sin que exista más identidad entre ellos que la que resulta de la absoluta fidelidad a los principios fundamentales.

El Delegado Nacional a quien acompaña en este primer viaje suyo a Murcia el Director Técnico de la cadena y Director de «Arriba» D. Félix Morales, marchó poco después del mediodía a Alicante.

### EN ALICANTE

ALICANTE, 27. (Pyresa).— El Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, D. Julio Gutiérrez Rubio, acompañado por el Director Técnico de Prensa del Movimiento y Director del diario «Arriba», D. Félix Morales Pérez, dio posesión del cargo de Director del diario «Información» de Alicante, a D. Jesús Prado Sánchez.

Asistieron al acto el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, D. Mariano Nicolás García Alcalde de Alicante, D. Ramón Mallugueta Presidente de la Diputación Provincial, D. Manuel Monzó Mesguer, y otras autoridades militares y civiles de la provincia, así como los Directores de los medios informativos locales y de las agencias publicitarias. Asistió también todo el personal de redacción, administración y talleres del periódico.

En primer lugar, el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento concedió la palabra a don José Sanz Moliner, Subdirector de «Información», que ha venido desempeñando el puesto de Director en funciones, quien refiriéndose al desarrollo del periódico señaló que, en su línea ascen-

dente, «Información» ha alcanzado el segundo puesto por sus beneficios, entre los diarios de la cadena de Prensa del Movimiento.

El nuevo Director afirmó que Prensa del Movimiento ocupa un lugar de honor en los servicios prestados a España, servicio que incide desde el primero al más modesto de los 40 diarios y revistas que se integran en la cadena.

Por su parte, el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Julio Gutiérrez Rubio, a través de una brillante alocución, dijo, entre otras cosas: «Creo sinceramente que es este un acto importante, no sólo para el periódico y para la cadena a que pertenece sino también, y muy especialmente, para la provincia a cuyo servicio viene rindiendo su esfuerzo cotidiano esta destacada publicación periódica».

El señor Gutiérrez Rubio destacó que para «Información» supone la apertura de una nueva época «la correspondiente al nuevo Director que se incorpora. Es esta que se abre—añadió—una etapa concreta que va a desarrollarse bajo la directriz responsable de un nuevo Director, que viene ya experimentado en las tareas y en las profesionales, en estas últimas por sus años en el diario «Hiero» de Bilbao; y en las primeras por sus tres años de Director de «La Gaceta Regional» de Salamanca». El Delegado Nacional fue muy aplaudido.

Por la tarde, el señor Gutiérrez Rubio, acompañado por el Director Técnico de Prensa del Movimiento y Director de «Arriba», se reunió con los mandos y redactores del periódico con los que mantuvo un cambio de impresiones.

## Murieron dos jóvenes prometidos al derrapar un turismo en el puerto de Echegarate

SAN SEBASTIAN, 27. (Pyresa).— En la tarde de ayer y en la bajada del puerto de Echegarate, al parecer como consecuencia de la tormenta caída sobre toda la provincia, el automóvil conducido por Julián Goenaga, de 23 años, que llevaba como acompañante a su prometida, María Isabel Suñuiga, de 21 años, y el hermano de esta, José Ignacio, se deslizó sobre el granizo pasando al lado contrario y quedando el coche empotrado contra un camión que ascendía del puerto. Como consecuencia del golpe, perecieron en el acto Julián y María Isabel, resultando herido de pronóstico grave, José Ignacio.

Se dió la circunstancia de que detrás de los accidentados venían sus hermanos Begoña Suñuiga y esposo, ambos doctores en medicina, que intentaron prestar todos los auxilios a su alcance. Regresaban de pasar una jornada de campo en la sierra de Urbasa.

### SORDOMUDO DETENIDO

BILBAO, 27. (Pyresa).— Cuando saltaba por la ventana desde el interior de una carnicería, en la calle General Eguía, esquina a Luis Brinas, fue detenido el joven de 23 años Manuel Arribas García natural de Villavieja de Huero (Valencia), sin domicilio fijo. Se le ocuparon 300 pesetas, al parecer sustraídas en dicho establecimiento lo curioso del caso es que, conducido a la Comisaría del Centro no se pudo saber más detalles del detenido, ya que se trata de un sordomudo. No hubo forma de entenderse con él. En los archivos de la Jefatura Superior de Policía, el detenido, Manuel Arribas García, está considerado como delincuente habitual.

### AGREDIDO A LA POLICIA MUNICIPAL

MADRID, 27. (Pyresa).— Ha sido detenido y puesto a disposición

## OBRAS EN EL PALACIO DE LAS CORTES



MADRID. — El Presidente de las Cortes, señor Rodríguez de Valcárcel, durante su visita a las obras que se realizan en el Palacio de las Cortes, una vez finalizada la legislatura. Las obras comenzaron al día siguiente de la última sesión plenaria. — (Foto CIFRA)

## Nuevo acuerdo comercial y de pagos, y otro consular, entre España y Guinea Ecuatorial

MADRID, 27. (Pyresa).— La oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores ha hecho público el siguiente comunicado conjunto hispano-guineano:

De acuerdo con lo convenido al término de la primera fase de las negociaciones que tuvieron lugar en Madrid del 22 al 30 del pasado mes de mayo, una delegación negociadora española, presidida por el Excmo. Sr. D. José Aragones y Vila, Secretario General Técnico del Ministerio de Asuntos Exteriores, se trasladó a Santa Isabel el

pasado día 18 de los corrientes, para continuar y concluir dichas negociaciones en una segunda fase que ha terminado el día 25 del presente mes.

La delegación española fue recibida a su llegada al aeropuerto de Santa Isabel por el Ilmo. Señor D. Gaudencio Asumu Oyono Mendija, Secretario General de la Presidencia de la República, por el Ilmo. Sr. D. Bonifacio Nguema Esono, Secretario General del Ministerio de Asuntos Exteriores.

Por expreso deseo de Su Excelencia, D. Francisco Macías Nguena, Presidente de la República de Guinea Ecuatorial, la Delegación española, el día 19, acompañada por el Excmo. Sr. D. Miguel Eyegue Ntutumú, Gobernador de Río Muni, visitó y pudo apreciar «in situ» las importantes obras que el gobierno guineano está llevando a cabo en Bata, y el día 20, acompañado por el Excmo. Sr. D. Jesús Alfonso Oyono Alego, las que se están realizando en Santa Isabel.

El día 24 de los corrientes, la delegación española, acompañada por el Excmo. Sr. D. Jesús Alfonso Alego, Ministro de Obras Públicas, Vivienda y Transportes y del Excmo. Sr. D. Alberto López Héroce, Embajador de España en la República de Guinea Ecuatorial, fue recibida en audiencia especial por S. E. el Presidente de la República de Guinea Ecuatorial, a quien cumplimentaron.

Las negociaciones de esta segunda fase se han desarrollado, lo mismo que en las que se celebraron en Madrid, en un clima de total sinceridad, confianza y amistad, animado del mutuo deseo de inaugurar una nueva etapa en las relaciones entre Guinea y España, y de un espíritu de comprensión y entendimiento, sobre la base del respeto mutuo a la soberanía estatal, independencia y la no ingerencia en los asuntos internos de ambas partes, en consonancia con los vínculos históricos y culturales que unen a los dos países.

En esta segunda fase se han concertado un nuevo acuerdo comercial y de pagos y otro consular, firmados el pasado día 24 por los plenipotenciarios respectivos, por parte guineana el Excmo. Sr. D. Jesús Alfonso Oyono Alego, Ministro de Obras Públicas, Vivienda y Transportes; por parte española, el Excmo. Sr. D. Alberto López Héroce, Embajador de España en la República de Guinea Ecuatorial, dichos acuerdos y los rubricados en Madrid en la primera fase.

Ambas delegaciones se han congratulado por el feliz resultado alcanzado, convenidos de que con

## Madrid, una de las capitales más baratas del mundo occidental

### Según una encuesta realizada por encargo de la Unión de Bancos Suizos

MADRID, 27. (PYRESA).— Madrid figura entre otras capitales del mundo occidental como una de las ciudades donde la vida es más barata según una encuesta realizada por encargo de la Unión de Bancos Suizos.

Madrid, según la citada encuesta es la capital donde se paga menos por los productos alimenticios, los servicios—peluquería, periódicos, teléfonos y cine— y los hoteles de cuatro estrellas con dos camas y cuarto de baño. Figura en segundo lugar después de Nueva York, en el precio de la gasolina y también en segunda posición después de Londres, en el precio de un filete.

Esta encuesta que ha medido los precios de los productos corrientes—alquileres, vestidos, cigarrillos, etc.— en 31 grandes poblaciones de todo el mundo, afirma que si bien algunas ciudades se destacan por tener ciertos productos baratos, ninguna lo tiene todo a un precio que pueda considerarse ideal. En la clasificación general, Nueva York y Tokyo son las más caras del mundo, con mucha diferencia sobre las demás. El alquiler de un apartamento, no muy nuevo, de tres habitaciones, cuesta en ellas cinco veces más que en París y, unas veinticinco veces más que en Madrid.

La propina que se da al peluquero de Nueva York, es más grande que el precio total del corte de pelo en Bogotá, y un solomillo tomado en la Quinta Avenida cuesta tres veces más que uno tomado en un restaurante de los Campos Eliseos, de París. Paradójicamente la mantequilla cuesta tres veces menos en Londres que en las ciudades suizas próximas a los Alpes.

Por último es interesante señalar que en Chicago se practica una curiosa segregación: mientras se clasifica como una de las ciudades más caras en ropa para hombres, es una de las más baratas en vestidos para mujeres.

## PROYECTO PARA SANEAR LA COSTA DORADA

### Asciende a 1.566 millones de pesetas

TARRAGONA, 27. (Pyresa).— A 1.566 millones de pesetas asciende la memoria valorada del proyecto de saneamiento de la Costa Dorada (tarraconense) según se ha acordado en el transcurso de una reunión presidida por el Gobernador Civil y a la que asistieron los alcaldes de todos los municipios del litoral. El proyecto comprende abastecimiento y distribución de aguas, construcciones de alcantarillado, colectores, depuradores y emisarios submarinos.

En la misma reunión se trató de la financiación y del consorcio que los ayuntamientos de la costa establecerán con la Diputación provincial. El proyecto que ha sido realizado por la confederación del Pirineo Oriental, ha sido entregado al Director General de Obras Hidráulicas y a la Presidencia del Gobierno.

## Aumenta el paso de turistas por la frontera de Irún

IRUN, 27. (Pyresa).— Se ha anticipado a los planes previstos la oleada de turistas de los más diversos países a España, por la frontera de Irún, ferrocarril y carretera. Junto al paso de los que acaban de finalizar las vacaciones en el mes de julio, llegan en trenes reforzados y especiales o en largas caravanas de automóviles, el mayor volumen de viajeros del año, que siempre coincide en el mes de agosto.

En la frontera de Irún, gracias a las medidas adoptadas por las autoridades, se realizaron los trámites de día y de noche con la mayor rapidez. Igualmente en el recorrido por carretera de Irún a San Sebastián, la Guardia Civil de Tráfico ha dispuesto un especial dispositivo que permite cubrir los 18 km. de distancia en poco más de 20 minutos, aún teniendo en cuenta que se trata de un sitio superpoblado con un puerto por medio, que es Pasajes, y un tráfico muy denso en toda la ruta nacional de Irún a Madrid.

## EL TIEMPO

### Temperaturas ligeramente inferiores

MADRID, 27. (Pyresa).— Durante el día de hoy la nubosidad ha sido abundante en el Cantábrico, Duero y cabecera del Ebro, donde predominaron los cielos cubiertos. El cielo estuvo nuboso en Galicia, Meseta Inferior, cuenca media y baja del Ebro, norte de Cataluña y Canarias, y despejado o poco nuboso en el resto de España. Se han registrado tormentas en el Cantábrico Oriental, sistemas Ibérico, Pirineos y cuenca del Ebro, y chubascos de inestabilidad en el Cantábrico Occidental y la Meseta Superior que han totalizado 44 litros de agua de lluvia por metro cuadrado en San Sebastián, 24 en Vitoria, 19 en Santander y Bilbao, 13 en Gijón, 8 en Avilés, 7 en Huesca, 5 en Zaragoza y 4 en Teruel. Las temperaturas han sido ligeramente inferiores a las de ayer. La máxima absoluta de las capitales de España la registraron Sevilla y Córdoba con 35 grados, les siguió Jerez de la Frontera con 34, Ciudad Real, Albacete y Granada con 33 y Madrid, Guadalajara, Murcia y Palma de Mallorca con 32. En cuanto a las mínimas Lugo volvió a dar la más baja de España, con nueve grados, igual que ayer.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas previstos para mañana al mediodía sitúan el núcleo del anticiclón al sur de Azores, que se prolonga en forma de cuña hacia el nordeste hasta el Golfo de Vizcaya. En la vertiente mediterránea de la Península continuará la depresión térmica y los vientos soplarán del primer cuadrante con atmósfera inestable en la mitad septentrional del país. En esta situación tendremos cielo nuboso en el Cantábrico Occidental y norte de Galicia, con riesgo de algún chubasco. Cubierto el Cantábrico Oriental, cabecera del Ebro y norte de esta región, incluyendo la cordillera Pirenaica y norte de Cataluña, con tormentas. Habrá nubosidad variable en el Duero y resto del Ebro y chubascos de inestabilidad aislados. En la mitad meridional de la Península predominará el buen tiempo con intervalos de cielo nuboso en las horas centrales del día sobre la Meseta Inferior. Las temperaturas continuarán estacionarias.

## Robo en el Museo del Prado



MADRID. — Fojo del cuadro del pintor flamenco Jan Van Kessel, que ha sido robado en el Museo del Prado. — (TELEFOTO CIFRA GRAFICA)

## Nota oficial sobre la subida de tarifas de los colegios

MADRID, 27. (PYRESA).— En relación con la noticia aparecida en algunos medios informativos sobre el proyecto de disposiciones por el que se regulan los precios de enseñanza en centros no estatales, el Servicio de Medios de Comunicación Social del Ministerio de Educación y Ciencia, facilita la siguiente nota:

En efecto, existe un anteproyecto de dispone la materia que ha sido elaborado después de distintos estudios y en el que han participado el Sindicato Nacional de Enseñanza, la Comisión Episcopal de Enseñanza, la Comisión General de Comercio interior, y otros organismos competentes del Ministerio de Educación y Ciencia y que en la actualidad está pendiente de informe de la Subcomisión nacional de precios de la Presidencia del Gobierno. Se espera que en muy breve plazo sea publicado en el Boletín Oficial del Estado.

Segundo.—El contenido normativo publicado últimamente en la prensa procede de un primitivo documento de trabajo que no contiene completamente con la redacción actual del anteproyecto y que fue por error facilitado por este servicio.

**CARRETTILLAS ELEVADORAS**

**FIAT**

**OM**

ELEVACIONES DESDE: 2,60 a 5,60mts

CARGAS DESDE: 600 a 6000 kgs

MODELOS: ELECTRICOS, DIESEL, GASOLINA Y GAS LIQUIDO

consulte a:

**PROTEIN**

INGENIERIA DE VENTAS Y PROYECTOS

Ave. Lidón 5 tel. 220334 CASTELLÓN

Concesionario para España:

**ITALCARRETTILLAS S.A.**

Paseo de Colón 17 BARCELONA

tele. 23 25 6 20 - 23 25 7 39

**MAREA NEGRA EN LAS AGUAS DEL EBRO, A LA ALTURA DE AMPOSTA**

TARRAGONA, 27. (Pyresa).—Una inmensa mancha de grasa de hidrocarburo se mantiene quieta desde hace varios días sobre las tranquilas aguas del Ebro, a su paso por Amposta. Se señala que la citada mancha pudo ser reventado un gran depósito esta circunstancia ha hecho imposible la práctica de los deportes náuticos en el río, así como también han aparecido gran cantidad de peces muertos.

Panorama de la actualidad internacional

Advertencia soviética al Sudán Apolo XV seguirá adelante

Denuncia la represión comunista



JARTUM. — El Ministro sudanés de Defensa, General Khaled Abbas (iz.) interrogando al líder rebelde coronel Babiker El-Nur Osman, que fue ejecutado el lunes pasado. — (Telefoto CIFRA)

MOSCU, 27. (Efe). — A través de la agencia oficial "Tass", la URSS ha lanzado una primera y clara advertencia a los dirigentes del Sudán: "La dirección del Sudán, según esperan los hombres soviéticos, junto con la opinión pública progresista mundial, se dará cuenta del peligro del camino por el que conduce al país... y hará el esfuerzo de volver al camino de la consolidación de todas las fuerzas nacionales y patrióticas. La "Tass" denuncia las de-

tenciones en masa de comunistas y otros patriotas" a los que se acusa de participación en el movimiento del 19 de julio. A juicio de los observadores, esta escalada soviética contra los dirigentes sudaneses hace temer intervenciones diplomáticas y presiones políticas más graves de Moscú sobre Jartum.

SE ANULAN LOS PERMISOS EN LA POLICIA

EL CAIRO, 27. (Efe-Upi). —

El Jefe de la Policía de Sudán ha ordenado hoy a todos los agentes de policía que estaban de vacaciones que se incorporen a sus unidades inmediatamente, ha informado radio Omdurman. El cuartel general de las fuerzas armadas suspendió ayer todos los permisos a los oficiales y soldados, ordenándoles que permanecieran acuartelados.

UN COMANDANTE CONDENADO A PRISION

JARTUM, 27. (Efe-Reuter). — Un tribunal militar ha condenado hoy al comandante sudanés Mobarak Hassan el Zoin a siete años de prisión y expulsión de las fuerzas armadas por su participación en el golpe.

Esta es una de las sentencias más benignas dictadas hasta ahora por cualquiera de los seis tribunales creados por el Presidente Numeiry para juzgar a los dirigentes del golpe.

EJECUCIONES DE EX-MINISTROS

JARTUM, 27. (Efe-Reuter). — Un ex-ministro comunista murió al patíbulo en Jartum hoy y el jefe del partido comunista lucha por su vida ante un tribunal militar mientras continúa la inexorable purga de izquierdistas sudaneses.

El ex-ministro de Asuntos del Sur, Joseph Garan, ejecutado en la prisión de Kudar por su participación en el abortado golpe de la semana pasada, era el segundo dirigente civil ahorcado y el decimotercer hombre ejecutado desde que el Presidente Jafar el Numeiry y las tropas gubernamentales le permitieron recuperar el poder. Mientras era ejecutado los periodistas asistían al juicio contra el jefe del partido comunista, Abdul Jalik Mangub, acusado de organizar el golpe, por un tribunal militar en un campamento del ejército en las afueras de Jartum.

(Viene de la primera)

ra de la gravedad y sin apenas movimiento.

Al final de la jornada del martes, Scott y Irwin iniciaron las comprobaciones en el módulo lunar "Halcón", que serán continuadas el jueves para dejar todo previsto antes del alunizaje el viernes por la tarde.

El Presidente Nixon envió hoy sus deseos de "buen viaje" al trío espacial norteamericano y recordó que esta era la "más ambiciosa exploración espacial" nunca llevada a cabo por los Estados Unidos.

"Esperamos que en este viaje conozcamos mejor los orígenes de la Luna, de la Tierra y de otros planetas... y nos ayude a comprender mejor al hombre mismo" declaró el Presidente.

Scott e Irwin piensan explorar la zona de la cordillera Apennina y utilizar en sus desplazamientos un pequeño vehículo de cuatro ruedas.

Cerca de un millón de personas observaron el lunes el lanzamiento desde Cabo Kennedy y muchos millones más de todo el mundo en las pantallas de la televisión.

DECLARACIONES DEL DIRECTOR DE VUELO

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON, 27. (Efe Upi). — Entre la fantástica maquinaria de los vuelos espaciales, la mayor importancia siempre la tiene el hombre que tripula las cápsulas.

El director del vuelo "Apolo XV", Milton Windrer, al explicar los problemas de una luz del tablero que pone en peligro el alunizaje de los astronautas, explicó los porqués de la costumbre de la "NASA" de repetir los sistemas en el navío espacial.

"Así es la filosofía de los sistemas del "Apolo", declaró Windrer en una conferencia de prensa concedida a primera hora de hoy. "Veías con el sistema principal y si llegas a necesitar el segundo, en el caso de que te encuentres en el punto en que solo tienes un modo de regresar a casa, le usas".

Se estima que el problema surgió a bordo del "Apolo XV" no es demasiado grave, y los mismos astronautas no se encuentran en peligro, pero Windrer afirmó que el problema, caso de ocurrir lo peor, podría obligar a cancelar la misión de alunizaje.

"Nunca volamos con el último motor. Ustedes saben que un avión de dos motores, al perder un motor, utiliza el otro para poder aterrizar, pero no continúa volando a través del Atlántico", dijo el director de la actual misión lunar.

Windrer explicó claramente que la agencia espacial continuará con su plan de entrar en órbita lunar, pero no llevará a cabo el plan de alunizaje si el problema llega a ser demasiado grave.

"La filosofía del "Apolo" entera es así", volvió a decir Windrer. "De hecho, lo general, el sistema secundario no es tan bueno como el primero, y está diseñado sólo para hacer regresar a casa a los pilotos".

HA REDUCIDO SU VELOCIDAD

HOUSTON, 27. (Efe). Los astronautas David Scott, James Irwin y Alfred Worden, dieron los buenos días a este centro espacial a las 234 hora española, momento previsto para poner fin a

un período de descanso que ha durado cerca de doce horas.

A las 2129 hora española en caso de que sea necesario se llevaría a cabo la segunda corrección de trayectoria prevista en el programa. La primera noche, no fue necesaria.

Al efectuar esta corrección los técnicos de la "Nasa" esperan decidir finalmente si el daño de la válvula de la entrada en la órbita lunar. Caso de que sea así, el "Apolo XV" tendría que suspender el aterrizaje en la luna.

A última hora de hoy y en caso de que reciban el "adelante" penetrarán por primera vez en el módulo lunar "Alcon" para comprobar el funcionamiento de la nave que descenderá sobre la superficie de la Luna el viernes.

El "Apolo XV" ha reducido su velocidad de la media de 8.000 km. del primer día a una media de 6.500 km. por hora.

Las familias de Scott e Irwin llegaron esta mañana a esta ciudad procedentes de Cabo Kennedy, donde ayer presenciaron el lanzamiento de sus marinos a la Luna.

Aquí seguirán con la "Nasa" los pormenores del viaje de doce días, una de las más ambiciosas exploraciones espaciales realizadas hasta ahora por Norteamérica.

EXITO DE LA PRUEBA DEL ENCENDIDO

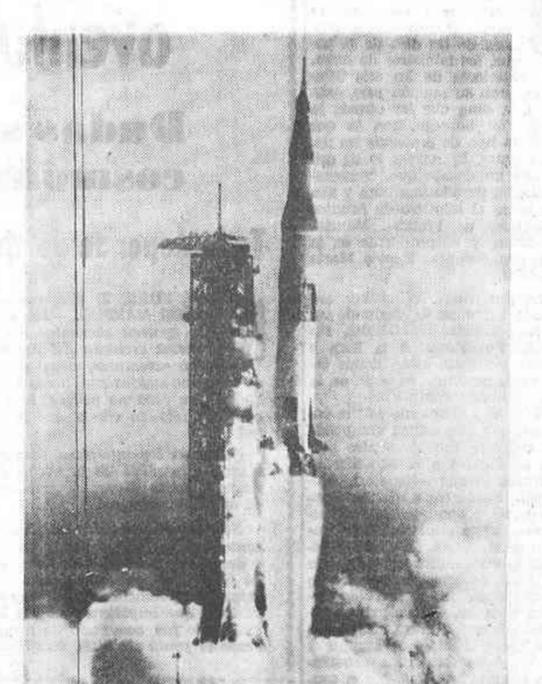
HOUSTON, 27. (Efe). — Con todo éxito se realizó la prueba del encendido del motor principal del cohete y la misión del "Apolo XV" seguirá adelante con el alunizaje previsto para el viernes próximo.

Aunque efectivamente existía un cortocircuito en uno de los dos sistemas de encendido del motor, el problema no afectará a la misión.

El astronauta David Scott, comandante del "Apolo XV" y el astronauta Allen de la tripulación de reserva en Houston, comprobaron a las 1915 hora española, el buen funcionamiento del circuito afectado.

Se espera en breve el comunicado oficial de la "NASA".

Esto lo confirmó las palabras del astronauta Scott al decir "todo sa-



El "Saturno V", portando el "Apolo XV", inicia a primera fase de ascensión. — (Telefoto UPI)

lió como nosotros..."

Al mismo tiempo que probaron el buen funcionamiento del motor afectado, los tripulantes de "Apolo XV" y el centro de control de Houston llevaron a cabo una pequeña proyección de trayectoria del "Apolo XV" en el camino preciso para alcanzar el jueves por la noche la órbita lunar.

El problema de un cortocircuito existente al final del cable conductor de encendido del motor que debería reducir la velocidad de la "Apolo XV" cuando éste esté cerca de la Luna y posteriormente sacar a la nave de la gravedad lunar para devolverla a la Tierra apareció el lunes tres horas después del lanzamiento desde Cabo Kennedy y ha mantenido en tensión a los técnicos de la NASA con la expectativa de una posible cancelación del proyecto de alunizaje.

El comandante de "Apolo XV", David Scott y sus colegas, Alfred Worden y James Irwin, todos ellos oficiales del Ejército del "Ejército norteamericano" mantuvieron encendido el motor sólo un segundo, período que sirvió para comprobar el buen funcionamiento y corregir levemente la trayectoria.

El cortocircuito en el sistema de repuesto del encendido del motor hubiera motivado la cancelación de la misión por razones de seguridad ya que "NASA" no deseaba exponer a sus astronautas a un

descenso a la Luna con un solo sistema de encendido. En ningún momento el problema representó un peligro para la vida de los astronautas.

La "NASA" celebrará hacia las 21:00 hora española, una rueda de prensa en este centro espacial donde se detallará lo ocurrido y se expondrán las perspectivas del viaje que ahora continúa con toda normalidad.

Doce cardenales en situación de dimisionarios por su edad

CIUDAD DEL VATICANO, 27. (Efe). — Con la aceptación de la renuncia del Cardenal Gilroy al gobierno de la Arquidiócesis de Sydney, son actualmente doce los miembros del Sacro Colegio, de más de 75 años, que se hallan en situación de dimisionarios y han ido siendo sustituidos en sus funciones de Arzobispos u Obispos residentes, a lo largo de los cuatro últimos años.

En 1958 se aceptó la dimisión de los franceses Maurice Félin, Arzobispo de París (88 años actualmente); Aquiles Liénart, Obispo de Lille (87); Joseph M. Martin, Arzobispo de Rouen (79) y el italiano Giacomo Lerero, Arzobispo de Bolonia (79). En 1969, el alemán Joseph Frings, de Colonia (84) y el francés Joseph LeFebvre (79). En 1970, el norteamericano Francis Mc. Intyre, de Los Ángeles (85); el mejicano José Garib y Rivera, de Guadaluajara (82) y el español Benjamin de Arriba y Castro, de Tarragona (86). En lo que va de 1971, además de la del Cardenal Gilroy, se han producido las 11 dimisiones del canadiense James Mc. Guiran, de Toronto (76) y del portugués Manuel R. Cerejeira, Patriarca de Lisboa (82).

Prácticamente están en situación similar, aunque agn considerando titulares de sus sedes, los Cardenales sudamericanos Antonio Barbieri (79) de Montevideo, Luis Concha y Córdoba (79), de Bogotá y Antonio Cargiano, de Buenos Aires (82). Cada una de estas Diócesis está regida por un Arzobispo Coadjutor con derecho a sucesión, que es además Administrador Apostólico "sede plena". También está regida por Administrador Apostólico la sede Primada de Hungría (Eszterom) de la que sigue siendo titular el Cardenal Mindszenty (79 años).

Al igual que los dieciséis mencionados, han cumplido ya, desde hace más o menos tiempo, la edad "reglamentaria", pero siguen al frente de sus Diócesis, otros cinco Cardenales: los decenales de diversos países: el brasileño Vastocelos Motta (81 años); el alemán Lorenz Jaeger, de Paderbon (79); el libanés Pierre Paul Mauchi (77); el mejicano Miguel Darío Miranda

(75) y el Arzobispo de Washington, Patrick O'Boyle (75).

En total, pues, son 21 los cardenales residenciales que pasan de 75 años. De ellos, nueve han cumplido ya los ochenta y los otros tres los cumplirán antes de fin de año: el francés Marty, el italiano Larcaro y el colombiano Concha Córdoba. El número total de octogenarios en el Sacro Colegio llega actualmente a 25, pues hay que añadir a 16 Cardenales de Curia, entre los que figuran el francés Tisserant, el inglés Heard, el suizo Journet y el español Larraona. Como se sabe, según disposición del actual Pontífice Pablo VI, los Cardenales que hayan cumplido 80 años pierden su derecho de participar en la elección de Papa.

Actualmente, el número total de miembros del Sacro Colegio, incluídos los octogenarios, es de 122.

Las preferencias generalizadas...

(Viene de la primera)

do de la comisión, así como los trabajos relativos a esta cuestión en el marco de las organizaciones internacionales se puedan acelerar de manera que se pueda tomar una decisión por la Comunidad lo antes posible. El consejo acordó volver sobre el asunto en una de sus próximas sesiones.

Este intercambio de puntos de vista del Consejo de Ministros afecta a siete países, entre ellos España, que no han sido aún incluídos en la lista de los países beneficiarios de las preferencias generalizadas de la C.E.E., que se ha dado, como plazo máximo, hasta julio de 1972, para adoptar una decisión. Sin embargo, el tono de los debates de ayer, así como la intención públicamente expresada del Consejo de Ministros de volver sobre el tema en una de sus próximas sesiones, dan a entender que la S.E.E. no desea atar el plazo que se ha dado, sino que, por el contrario, quiere resolver este caso lo antes posible.

Algunos medios comunitarios afirman que parece verosímil que el Consejo de Ministros de la C.E.E. piense en la fecha de primero de enero de 1972 como límite deseado, si los trabajos técnicos se aceleran, para adoptar una decisión. Además, estos mismos medios creen que la C.E.E. adoptará una decisión positiva a los deseos de incluíción como beneficiarios de estos países, pero hará retrocesos al sistema para estos países a la lista de productos sensibles podría ser ampliada para estos países, al tope para ellos de exportaciones de la C.E.E. podría ser más bajo, etc. El Consejo de Ministros de la C.E.E. aprueba el reglamento que rebaja el derecho de la tarifa adu-

nera común para las naranjas frescas durante el período del primer de junio al 30 de septiembre, del 15 al 8 por 100. Esta decisión fue tomada para un año y podrá ser renovada si las circunstancias lo permitieran.

Esta disposición, pese a referirse a las naranjas frescas, no afecta para nada a las exportaciones españolas, ya que éstas se efectúan durante parte del otoño y el invierno de cada año. Lo mismo ocurre con las exportaciones de todos los productores de la cuenca mediterránea. La medida comunitaria está destinada a favorecer las exportaciones de naranjas norteamericanas durante el período del año en que se comercializan, que no corresponde con el español. Esta medida, según el Consejo, tiende a la mejora del clima de las relaciones comerciales entre la C.E.E. y los Estados Unidos.

En el campo de la libre circulación de mercancías y de eliminación de obstáculos técnicos a los intercambios, el Consejo de Ministros aprobó nuevas directrices referentes a la aproximación de legislaciones de los Estados miembros: una, relativa a los automóviles; otra, relativa a los textiles; y otras siete relativas a los instrumentos de medida.

La decisión más importante en este campo se refiere, sin duda, a los automóviles: a partir del primer de octubre de 1974 todo vehículo nuevo deberá estar equipado con un doble circuito de frenado. El Consejo cambia esta decisión para un gran paso adelante para la seguridad en carretera.

En el terreno de los textiles, la directiva adoptada fija la obligación para los productores que se presentan en los mercados comuni-

tarios de estar etiquetados o marcados según los mismos criterios en todos los países de la C.E.E.

TASAS COMPENSATORIAS PARA LAS CIRUELAS ESPAÑOLAS

BRUSELAS, 27. (Efe). — La comisión europea impuso ayer, con entrada en vigor desde el mismo día, tasas compensatorias para las importaciones comunitarias de ciruelas procedentes de España, de acuerdo con los reglamentos que rigen la C. E. E.

Según estos reglamentos, deberán imponerse tasas compensatorias a las importaciones de un producto que se venda en el Mercado Común por debajo de un precio mínimo establecido reglamentariamente. En el caso de las ciruelas, el precio mínimo a respetar es de 209 dólares por cada 100 kilogramos.

Este es el caso actual de las ciruelas españolas, que se venden por debajo de este precio, llamado precio de referencia. El importe de las tasas compensatorias es, lógicamente, equivalente a la diferencia que hay entre el precio de venta de las ciruelas españolas y el precio de referencia, mínimo fijado legalmente.

Estas tasas compensatorias dejarán de percibirse una vez que la comisión constante, durante tres días consecutivos, que las ciruelas españolas en los mercados comunitarios vendan a un precio superior al precio mínimo fijado por la C.E.E. como la medida de precios en los mercados comunitarios, se debe a envíos excesivos de las exportaciones españolas. Los medios de la comisión subrayan que a estos cumple ahora que la situación normal se restablezca y que deben de percibirse tasas compensatorias, regularán sus envíos a la C.E.E.

Nueve heridos en los incidentes registrados en Lisboa

LISBOA 27. (Efe). — La policía se vio hoy de nuevo obligada a intervenir para normalizar la situación en el centro de Lisboa, al ser agredidos a pedradas, los coches que circulaban por la Rua dos Zapateiros.

Los agresores fueron empleados de un Banco instalado en dicha calle. También fueron arrojadas piedras desde algunos edificios en construcción.

Según se ha sabido hoy, los heridos ayer en los enfrentamientos que se registraron entre empleados bancarios y las fuerzas del orden fueron nueve y no cinco como al principio se dijo. Según la agencia "ANI" los nueve heridos recibieron asistencia en el hospital de San José, pasando más tarde a sus respectivos domicilios.

Los manifestantes habían protestado contra la detención del dirigente sindical Daniel Cabrita, al que según fuentes oficiales se le acusa de la realización de determinadas actividades de carácter subversivo.

Llamada de socorro a un turista belga

BRUSELAS, 27. (Efe). — La agencia "BELGA" ha rogado hoy a la agencia "EFE" la transmisión del siguiente mensaje:

"Se ruega al Sr. Joseph Carly, de Fontaine L'èveque (Belgica) que actualmente viaja por España a bordo de un coche, Ford Capri, de que se desconoce la matrícula, que regrese urgentemente a Bélgica ya que su padre se encuentra gravemente enfermo.

El P. Marín Borman pide permiso para dejar la Orden y contraer matrimonio

BONN, 27. (Pyresa). — El padre Martin Bormann de 41 años, misionero de la orden del Corazón de Jesús e hijo del que fue mano derecha de Adolfo Hitler, ha solicitado permiso a sus superiores para dejar la orden y contraer matrimonio con una monja de 42 años, también misionera, a la que conoció durante sus años de permanencia en el Congo.

El Padre Borman ha estado hasta hace poco convaleciente de las heridas que se produjo en un accidente el pasado mes de abril en la ciudad de Munich, y espera ahora la decisión del Vaticano sobre su petición de reducción al estado laical.

Funerales por Eva Duarte de Perón en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 27. (Efe). — Con una considerable concurrencia que llenaba totalmente la nave central de la catedral metropolitana, se celebró ayer un oficio religioso en memoria de María Eva Duarte de Perón con motivo de cumplirse el 19 aniversario de su desaparición.

SU CADAVER PUEDE SER ENTREGADO AL MARIDO

BUENOS AIRES, 27. (Efe). — El cadáver de Eva Perón podría ser y será entregado a Perón en breve plazo, según trascendió anoche en esteras oficiales de esta capital.

De acuerdo con esa versión, recogida hoy por algunos matutinos locales, el ex-Presidente había señalado sus deseos de que el cadáver no sea motivo de desunión en su patria.

Los familiares de Eva Perón, por su parte, tienen previsto pedir, en tal caso, una prueba de identificación, y luego reclamar los restos.

No es necesaria la vacuna para viajar a España INFORMA EL CLUB AUTOMOVILISTICO ALEMÁN «ADAC»

MUNICH, 27. (Efe). — El club automovilístico alemán "Adac" ha informado hoy que los turistas que van a pasar sus vacaciones en España, o los que regresen de este país, no necesitan tomar ninguna medida especial ni vacunarse antes de emprender el viaje.

El "Adac" informó a los turistas alemanes que no necesitaban en absoluto preocuparse ni vacunarse contra el cólera, ya que no existe absolutamente ningún caso en España. La Organización Mundial de la Salud, "OMS" de Ginebra, ha informado hoy igualmente de que no existía el más mínimo peligro de una epidemia de cólera en España.

INGULOSO CASO DE COLERA EN TOLOUSE

TOLOUSE (Francia), 27. (Efe). — No existe nada de anormal, indicó hoy un portavoz de la Dirección de Acción Sanitaria y

Social de la provincia de alto Garona, en Toulouse, saliendo al paso de los rumores sobre la existencia de un caso de cólera en esta ciudad.

El portavoz precisó que se había ordenado análisis, que habían sido encomendados al "Instituto Pasteur" sobre un caso sospechoso, pero que este tipo de pruebas podría considerarse como norma; actualmente en numerosas ciudades de Francia, de acuerdo con las medidas de seguridad y precaución establecidas por las autoridades sanitarias nacionales.

Al mismo tiempo, el representante de la Dirección Provincial de Sanidad indicó que el número de vacunaciones contra el cólera en Toulouse se había llevado a cabo en condiciones adecuadas y que la mayoría de personas desearon de cumplir con este requisito en los centros especiales se mantenía regularmente.

Japón concede tarifas preferenciales a España

TOKIO, 27. (Efe). — Japón ha decidido hoy extender las tarifas preferenciales a España a partir del próximo día uno de agosto. Con la inclusión de España el número de países a los que Japón aplicará las tarifas preferenciales desde el uno de agosto asciende a veintita y seis.

Polémica en la Comisión Europea de la C. E. E.

RUSELAS, 26 (Del corresponsal de PYRESA, María Sanuy).—Algo después de las diez de la noche, los ministros de Asuntos Exteriores de los seis interrumperon su reunión para asistir a la cena que les ofrecía la delegación noruega, con la que mañana han de proseguir las negociaciones. El retraso lo ha originado un debate que, cronometrado, ha durado una hora y media entre el Ministro de Asuntos Exteriores de Francia, Maurice Schuman, y el presidente de la comisión europea, Franco Maria Malfatti.

En apariencia, el asunto era baladí. Schuman ha esgrimido sus armas carterianas. Malfatti, sus armas florentinas. A la hora y media las cosas están donde estaban al principio, es decir, en la más brillante confusión.

El debate se resume así: la comisión europea estima que puede comunicarse con los cuatro países candidatos a la adhesión al Mercado Común—Inglaterra, Noruega, Dinamarca e Irlanda—para darles cuenta de las proposiciones que va presentando el Consejo de Ministros. La comisión estima que los futuros miembros de la C.E.E. deben irse enterando de lo que ocurre en el Mercado Común y de las acciones, cuyos resultados, en un plazo más o menos breve, habrán de aceptar y hacer suyos los países candidatos. Schuman estima, por el contrario, que no procede en ningún caso este sistema de comunicación y que sólo el consejo de ministros de la S.E.E. tiene derecho a hablar a los candidatos y a decirles lo que quiere de lo que ocurre dentro de la Comunidad.

El pleito continúa. Es un pleito aparentemente superficial, pero los observadores no dejan de considerar el asunto importante. Los observadores estiman que, poco a poco, la comisión europea verá reducidas sus funciones y que ahora por parte francesa y más tarde, quizá por los mismos ingleses, la comisión quedará como un brillante secretario internacional. La verdad es que ya nadie habla de la Comunidad en un futuro marco federal. Con la confederación iremos ya bien. Pero además será una Confederación vista y entendida a la franco-británica.

Incertidumbre y emoción en torno a la aventura espacial del APOLO XV

Dudas sobre la posibilidad de que los cosmonautas puedan llegar a la luna

Todo depende de que pueda repararse el cortocircuito en el motor principal

NEUVA YORK, 27 (Del corresponsal interno de PYRESA, AMADOR MARTIN).—Las últimas noticias de la expedición lunar aportan elementos de incertidumbre y emoción a la fantástica aventura del Apolo XV que sigue siendo una auténtica aventura, como se vio en el reciente y trágico fin de los cosmonautas soviéticos, y parecería serlo ahora, aún cuando en este caso no peligró la vida de los expedicionarios sino que está sólo en vilo el que puedan cumplir su misión a pleni-tud.

Llegarán los intrépidos cosmonautas a la Luna el próximo viernes a las 11'45 de la noche, hora española? Al parecer, todo depende, hasta ahora, de que pueda resolverse el cortocircuito en el motor principal.

Sin embargo una frustración en este caso no significaría otra cosa sino que las máquinas o los ingenios siempre están sujetos a averías. El camino a la Luna está ya trillado, Estados Unidos ha llegado allí con sus hombres, y la URSS lo ha hecho con sus máquinas automáticas. Pero sería de lamentar cualquier inconveniente que impidiera esta vez la exploración de la Luna, pues este vuelo fue concebido de forma que fuera el más productivo desde el punto de vista científico.

DATOS PARA TREINTA AÑOS

El Coronel David R. Scott, Comandante de la expedición, antes del lanzamiento, que esperaban recopilar datos suficientes como para mantener ocupada a la comunidad científica durante los 30 próximos años.

Ante estas expectativas, un posible contratiempo sería el de mentar para el mundo entero, en general, y, en particular, para los cosmonautas y todas las personas y países que han colaborado en la preparación del programa, y colaboran en su desenvolvimiento hasta el último momento.

En esa cadena de cooperación hay un eslabón, que es España, con sus dos centros de comunicaciones desde los cuales la NASA opera, estaciones segadoras o rastreadoras.

Mucho es lo que se ha escrito desde el primer viaje a la Luna sobre la aventura en sí, pero hay un punto que no se ha subrayado lo bastante. Cuero referirme a los beneficios que del programa norteamericano de vuelos tripulados a la Luna se derivan para la medicina y la industria, algunos de los cuales están aplicándose ya en provecho de la humanidad. Oportunamente habremos de referirnos a ello en forma precisa...

LONDRES, entre la espada y la pared en el caso del avión secuestrado por LIBIA

De acusador ha acusado

LONDRES, 27 (Del corresponsal de PYRESA, MANUEL ADRIÓ).—El gobierno inglés, que desde el jueves de la semana pasada está esperando que Libia le conteste a su nota de protesta por el secuestro de los dos militares sudaneses, complicados en el golpe de estado producido en

Jartum, que regresaban a su país a bordo de un avión comercial británico, ha pasado en pocas horas de acusador a acusado, obligando al Foreign Office a negar rotundamente las sugerencias vertidas en Sudán de que el Teniente Coronel El-Nur había estado en contacto con las autoridades británicas para ofre-

cer bases en su territorio por temor a una intervención egipcia.

La audaz maniobra de Libia de secuestrar al Teniente Coronel El-Nur y al Comandante Hamadallah ha puesto al gobierno inglés entre la espada y la pared. De un lado, Londres no puede ignorar que los dos militares sudaneses volaban a bordo de un avión comercial inglés y como tal corresponde a Gran Bretaña velar por la seguridad de los que viajan bajo su pabellón. Del otro, están los intereses que tiene en Libia y a los que le cuesta trabajo poner en peligro a pesar de la gravedad del acto «contrario a las normas internacionales» llevado a cabo por las autoridades de Trípoli.

Al gobierno inglés le hubiera gustado que Libia diese una explicación plausible y afortunada para justificar en lo posible ante el mundo el haber consentido que un avión de la BOAC, con más de 100 personas a bordo, tuviese que tomar tierra en un aeropuerto del desierto—con no pocos riesgos para los pasajeros—y fuesen secuestrados del mismo dos militares pertenecientes a una tercera nación para luego ser entregados a su repuestro presidente, y que este los mandase ejecutar después de un breve juicio.

SILENCIO DE TRÍPOLI

Pero Trípoli ha callado por respuesta, dejando a Londres en la embarazosa situación de no saber que camino tomar. Hasta ahora se ha limitado a decir que serán estudiadas serias medidas. La única medida que se supone adoptará es la de pre-

sentar el caso ante la próxima conferencia sobre raptos de aviones que se celebrará en Montreal el mes de septiembre. Teniendo en cuenta lo sucedido sobre los cielos de Libia, a Gran Bretaña le gustaría que en la reunión se ensanchase el concepto de raptos aéreos, que hasta el momento estaba restringido a actos políticos privados sin intervención estatal.

En cuanto a Trípoli, no parece fácil que se tome ninguna resolución ya que Libia suministra el 20 por ciento del petróleo que consume Inglaterra y a precios de flete muy baratos por su proximidad. Y no conviene olvidar que el Canal de Suez continúa cerrado a la navegación. Por otra parte, Gran Bretaña cuenta con importantes intereses en Libia—así como en Sudán—a los que no conviene poner en peligro de un acto de fuerza del Coronel Gaddafi o del General Numeiry.

Si a todo esto se añade que para la aviación británica son vitales los espacios aéreos de Libia y Sudán en sus rutas africanas, se comprenderá la difícil situación en que se encuentra el gobierno inglés para adoptar «serias medidas». Otra sería su postura si no estuvieran por medio tan claros intereses. Pero, ante ellos, Inglaterra se contenta con rechazar energicamente que haya mantenido cualquier contacto con el Teniente Coronel El-Nur, durante la estancia de este en Londres, sobre el fracasado golpe de estado que se produjo en Jartum para impedir que la federación egipcio-sirio-libia se incrementara en su momento con un nuevo miembro: Sudán.

PARIS: Severas medidas para combatir el comercio de la droga

La red de especialistas, intermediarios y propagandistas se extiende por todo el país, partiendo de Marsella

PARIS, 27 (Del corresponsal de PYRESA, Enrique Laborda).—El tráfico de drogas parte de Marsella—y sus misteriosos abovedadores—y se extiende por todo el país a través de una red de especialistas, intermediarios y propagandistas. La base de irradiación está en el Valle del Rodano, pero su campo de acción ha alcanzado el norte, el este, la región parisense y, en el sur, los Alpes marítimos y los Pirineos atlánticos. En cuanto a la clientela, no son ya los comprendidos en el capítulo de los llamados «drogadictos», perfectamente fichados, sino el vario mundo de la juventud, desde la universidad hasta el instituto, desde la fábrica hasta el trabajo no calificado. Las últimas investigaciones demuestran que las tres cuartas partes de los intoxicados tienen menos de veinticuatro años, con un diez por ciento de consumidores entre catorce y diecisiete años y casi un dieciocho por ciento de obreros jóvenes. En fin, la última revelación: en las puertas de los institutos, se regalan dosis de heroína para captar clientes. Como si se tratase de una marca de galletas.

RECOMPENSA A LOS DENUNCIANTES

En un semestre, la policía ha actuado de modo efectivo: ciento cincuenta detenciones de traficantes (133 intermediarios y 17 especialistas internacionales), ochocientos cuarenta usuarios llevados al juzgado y una captura de mercancías verdaderamente impresionantes: ciento cuarenta y un kilos de opio, quinientos veinte kilos de morfina-base, más de cuarenta y cinco kilos de heroína, trescientos cuarenta kilos de cannabis en sus diversas presentaciones y más de dos mil quinientas dosis de L. S. D. Mientras tanto los tribunales llevaban a la cárcel a más de cuarenta «especialistas», de ellos once con más de diez años de prisión.

Pero el Ministro sabe que tienen que entenderse con unos criminales de mucho vuelo que trabajan siempre con una serie de coartadas para burlar la ley. Por ello, ha lanzado un llamamiento: «Yo le aconsejo a la policía judicial el disponer de un número de teléfono para las denuncias directas. El público debe cooperar en esta campaña». El Ministro del Interior ha ofrecido los dos números, de París y Marsella, y ha indicado que habrá recompensas para los que ofrezcan una pista segura. «Yo hago un llamamiento a todos porque se trata de un asunto de interés nacional».

La denuncia, en anonimato garantizado, ha tenido en principio, como reacción ante ese método, una velada crítica por parte de la opinión. Pero, frente a esa repugnancia, se ha ofrecido el texto del artículo 62 del código penal, por el cual se castiga con una pena que va desde un mes a tres años de cárcel, a toda persona que no denuncie un crimen o tentativa de crimen. El tráfico de drogas, es un crimen en sí y, cuando el Ministro del Interior ha hecho un llamamiento de esa especie, es que el asunto ha superado los límites de lo posible. En cuanto a la pena de muerte la opinión pública se dice «¿Y por qué no?». Pero este es un paso que deberá determinar el parlamento. Mientras tanto, sólo funcionará la guillotina seca de una severa ley de represión y el sistema de la denuncia que, en muchos casos, será un ajuste de cuentas entre bandos rivales. La cuestión, es frenar y suprimir un «comercio» que ha entrado en el campo de la tragedia colectiva.

Sigue subiendo el precio del oro

LONDRES, 27 (EFE-REUTERS).—La especulación procedente del continente europeo ha colocado hoy el precio libre del oro, en el mercado londinense de metales en su nivel más alto, desde hace dos años. El precio del oro ha subido en unas 175 pesetas esta mañana estableciéndose en 253, 250 pesetas, la onza (41.975 dólares en comparación con el precio de ayer por la tarde. Las transacciones se calificaron de bastante buenas esta mañana. Fuentes del mercado dicen que el precio más elevado del oro se debe a una larga y persistente especulación en la demanda de Europa.

CRONICA DE MADRID

Tendencia a la sobriedad en la alta costura española.- El calor y el gamberrismo

MADRID, 27. (Crónica de Pyresa, Por José Luis Fernández-Rúa).—La moda tiene sus servidumbres y sus franquicias. Al fin y al cabo, no es cosa de achacarle a las generaciones actuales, pues desde muy antiguo la moda ejerció su imperio allanándolo todo a su paso.

Se cuenta que ya en el siglo XVI los modistos de París enviaban a Londres, en plena guerra entre ingleses y franceses, sus muñecas ataviadas con los atuendos femeninos según los últimos dictados del bien vestir. Las naves de guerra de ambos países suspendían por horas las hostilidades para que en un navío de paz, portador de tan preciosa carga, pudiera anclar en Dover, que era su punto de destino. Y no sólo los comerciantes, sino los más empingorotados personajes de la Corte de Londres dejaban ésta para desplazarse a Dover en su deseo de conocer pese a las barreras y prejuicios provocados por la guerra, los últimos modelos. No nos extrañemos pues, si con los rigores de la canícula madrileña sorprendemos a una bella cubriendo su físico con un largo y apretado abrigo, si es que, dentro de las exigencias del vestir, es algo que nos puede llamar la atención. Se trata del pase de la moda otoño-invierno con el debido tiempo, que recientemente se ha celebrado en el Palacio de Congresos y Exposiciones.

Parece que la alta costura española ha aprendido—al decir de los entendidos—el camino de la sobriedad, con un claro dominio—permitásemela paradoja—del color negro.

Bellas mujeres en la pasarela que lucen con donaire sus trajes entre la personal espectacular. Comentario de fondo: parece que los representantes de importantes firmas comerciales extranjeras, de Europa y de América, han salido muy bien impresionados de estas exhibiciones en las que puso su nota de originalidad y buen gusto la alta costura española.

AL OTRO LADO DEL TELON

Muchos motivos y romanzas de nuestro teatro lírico han gozado de cierta popularidad en el extranjero. No ahora sino antaño. Como sucedió con «La Gran Vía» y otras populares zarzuelas del género chico.

No extraña pues, que en la Unión Soviética estén interesados en conocer «la antología de la zarzuela» y que es muy posible que se presente el próximo año en aquel país por una compañía lírica española, compuesta por más de un centenar de actores.

La compañía dirigida por Tamayo, realizaría una gira artística por la Unión Soviética de no menos de dos meses de duración. Sería el feliz resultado de las gestiones realizadas por el empresario, Sr. Carcellé, con las autoridades soviéticas.

NI UN SOLO NIÑO SIN ESCUELA

La necesidad de llevar a cabo un plan de emergencia para resolver de una vez el problema creado por la falta de puestos escolares

en Madrid, es una consecuencia de las dificultades que cada año entraña y que van en aumento.

Así resulta como dato elocuente que el primero de enero de 1970, mientras unos 64.000 niños cumplían seis años y, por tanto, entraban en la escolaridad obligatoria, sólo 48.000 alcanzaban los catorce años. Había pues un déficit de 16.000 puestos escolares, cifra que es la que poco más o menos se viene produciendo cada año.

De ahí que el Ministerio haya decidido que en el próximo curso se resuelva de un modo definitivo y que ni un solo niño quede sin escuela. Para ello se utilizarán los locales o edificios que, cedidos temporalmente por entidades oficiales, autoridades militares, iglesias, etc., puedan albergar esa población que hoy no tiene puesto escolar. También se ordenarán los locales comerciales, después de las obras de adaptación, para llevar a feliz término el buen propósito que anima a los artificios de este plan de emergencia.

LA TRAVESIA DE PENALARA

El próximo domingo día 1 de agosto, tendrá lugar la travesía de la laguna de Penalara, competición deportiva que se viene celebrando desde hace 44 años. Este año al igual que el pasado se rumoreó que no se celebraría esta competición. Sin embargo la sociedad deportiva excursionista, con gran entusiasmo ha vuelto a organizarla.

Habrán pruebas para niños y para adultos y es una magnífica ocasión para que numerosas personas se desplacen a tan bello como saludable paisaje: La laguna de Penalara.

GAMBERRISMO

Proliferan en los días calientes del estío los actos de gamberrismo. Se ve que las altas temperaturas enervan a estos monstruos en potencia que encuentran una como especial satisfacción en molestar al prójimo.

Es el caso de que en algunos pasos subterráneos de peatones y, sobre todo, al caer la noche, grupos de estos gamberros esperan a las mujeres para abordarlas, y no precisamente con maneras versallescas.

Naturalmente no es posible que se monte un servicio de vigilancia en todos los lugares en donde los gamberros y pícaros actúan a su antojo. La falta de servicios del orden propician a cualquier lugar para dar rienda suelta a unos actos que se realizan con impunidad.

PUNTO Y APARTE

—El ballet ruso «Beriozka» hará su presentación en España el día 9 de septiembre.

—Ha dicho el comediógrafo Buero Vallejo en unas declaraciones: «En nuestro teatro hay que abrir ventanas. Hace falta respirar».

—«Quinteto Inmortal» es el título de la comedia de José de Juanes que la próxima temporada será estrenada en el Teatro Cómico.

ROMA: Texto reformado de la ley que regulará la objeción de conciencia

Sólo votaron en contra los comunistas y los senadores del Movimiento Social Italiano

ROMA, 27 (Del corresponsal de PYRESA, Alejandro Pistolesi).—El Senado de la República aprobó hoy el «texto reformado» de la ley que regulará en Italia la «Objeción de conciencia». Votaron a favor de la ley los cuatro partidos del centro-izquierda (democristianos, socialistas, socialdemócratas y republicanos), más los liberales. Sólo los comunistas y los senadores del movimiento social italiano votaron en contra.

Puede decirse que, por lo general, la ley ha superado el debate en el Senado sin que se aportaran grandes modificaciones al texto que ya había aprobado la Comisión de Justicia de la Cámara de Diputados. Todas las enmiendas propuestas por la extrema izquierda encaminadas a disminuir el período de servicio de los objetores de conciencia y a concedérselos mayores privilegios y favores fueron rechazadas con gran mayoría de votos.

QUIEN ES OBJETOR DE CONCIENCIA

La nueva ley que pasará ahora a la Cámara de Diputados para su ratificación, interesará a unos doscientos jóvenes coadunados o en espera de proceso por el delito de desertión, al que se ha venido inscribiendo desde hace varios años la actitud contraria a prestar servicio militar «por motivos ideológicos y de alto valor moral». A este respecto es muy interesante la enmienda propuesta por el democristiano de centro-derecha, Mario Scelba, Ex-Ministro del Interior en varios gobiernos, según la cual no se podrá reconocer el derecho a la «objeción de conciencia» a los jóvenes que hayan pedido o tengan licencia para uso de armas de fuego o que hayan sufrido denuncias y condenas por

hechos relacionados con el uso de armas de cualquier género. Esta significativa enmienda fue aprobada con gran mayoría de votos así como otra propuesta por el mismo gobierno que establece penas desde dos hasta cuatro años de reclusión para los jóvenes que, una vez declarados «objetores de conciencia» a petición propia, rehusen cumplir los servicios impuestos por la ley que acaba de aprobarse como alternativa del servicio militar normal.

PUNTOS FUNDAMENTALES

En definitiva los puntos fundamentales de esta ley son los siguientes: a los jóvenes que lo pidan alegando motivos personalmente especiales, se les concederá la posibilidad de no prestar servicio militar en cuerpos armados. La concesión la otorgará una comisión del Ministerio de Defensa encargada de comprobar la sinceridad de esos «motivos». Los servicios previstos por la ley en cuestión y destinados a substituir el servicio militar, son de tipo diferente, pero han de estar relacionados con la protección civil y la utilidad pública. El período de servicio de los objetores de conciencia será más largo que el de los quintos: exactamente, ocho meses más. Los jóvenes que se declaren objetores de conciencia y consigan este reconocimiento prestando así servicio en los sectores establecidos, por la ley, no podrán luego, cuando vuelvan a su vida normal, poseer armas de cualquier género o trabajar y comerciar en el sector de la industria o la artesanía de armas.